

# andalán

Periódico quincenal aragonés. Número 453. 2.<sup>a</sup> quincena junio 1986. 150 pesetas

Director: Eloy Fernández Clemente. Redactor jefe: Antonio Peiró  
Edita: ANDALAN, S. A. San Jorge, 32, principal. Zaragoza. Teléfono: 39 67 19  
Imprime: Comercial de Publicaciones Aragonesas, S. A. Depósito legal: Z-558-1972

Todo parece indicar que la larga y difícil transición hacia la democracia, se ha culminado en España: ya las campañas electorales se han tornado tan aburridas, reiterativas, rituales, inútiles, como en el resto de la Europa Atlántica y Nórdica. Sin escándalos a lo Waldheim —por fortuna, aunque los insultos y descalificaciones han hecho peligrar el deseado *fair play*—, sin inseguridades en los resultados y en las mayorías pactantes resultantes (a la italiana). Si los sondeos de opinión son tan aproximativos como muchos anteriores, está todo bien clarito antes de empezar: atrás quedaron la pasión política, el interés verdadero: son tiempos de fútbol y sol, abotargados por una interminable crisis económica.

Como era, también, de esperar, la campaña, próxima a terminar ha cuidado de los medios de comunicación más que nunca: se sabe a ciencia cierta más útil la foto simpática en un mercado, la anécdota, incluso el exabrupto, la respuesta pronta y agresiva en la radio, la imagen victoriosa, dialogante, serena, en la *tele*. Tantos rostros, tantas idas y venidas, tantas vueltas y revueltas —¿son útiles, *ardillas*?—, tanta crispación, han envuelto una escandalosa ausencia de mensajes. Encuesta hubo, en la mañanera SER, en que quedó patente cómo confunden frases de unos y otros las gentes, aplicando a la Coalición cosas que afirma en PSOE, a Izquierda Unida cosas del CDS, etcétera.

Y es que, yo lo decíamos en nuestro anterior número, lo que vende más son los rostros, la imagen —estereotipada, caricaturizada, emblemática, pocas veces analizada— de los líderes «nacionales»; ya falta menos —con tanto desfile de coches ensordecedores, y banderas, y chicas guapas— para las fiestas con majorettes. El debate ideológico, el programa de futuro, o resulta difícil de elaborar por falta de expertos, tiempo, dinero, ganas, o se parece a todos los demás demasiado en sus generalidades, o se limita a decir, en el caso del PSOE, que se trata de seguir por donde se va, sin matizar mucho si por donde se es por las grandes reformas sociales y educativas o por las mucho más siniestras sendas de las ¿imposibles? reformas militar, judicial, policial, por no hablar de la OTAN o las armas químicas, las bases americanas o el paro, que también es mala idea. Y de debates culturales, que buena falta nos harían, ni la menor mención: todo es modernidad, posmodernidad y canciones ligeras. Es la época de la moda *light* y no hay que ponerse metafísicos y pesados, oiga usted.

Así las cosas, en el caso aragonés todo ha ido aún más cutre. Visitas y más visitas de los líderes madrileños a Zaragoza —más pendientes de los periodistas que otra cosa—, escasísimas alusiones a nuestros problemas, salvo el del agua, no sea cosa que se meta la pata, pues resulta difícil saber en qué aeropuerto se desciende. Los «cuneros» han repetido aún con más cinismo pobres espectáculos de desinterés, desinformación, torpeza, cansancio.

ANDALAN, que desde hace catorce años repite su mensaje tridimensional —izquierda, cultura, Aragón—, vuelve a plantear hoy a sus lectores, no sin una cierta consternación ante la pluralidad y el salario atractivo de esas ofertas, la necesidad de mirar a la izquierda, de proseguir en efecto lo que, tras tanto tiempo de abandono, tanto está costando transformar.

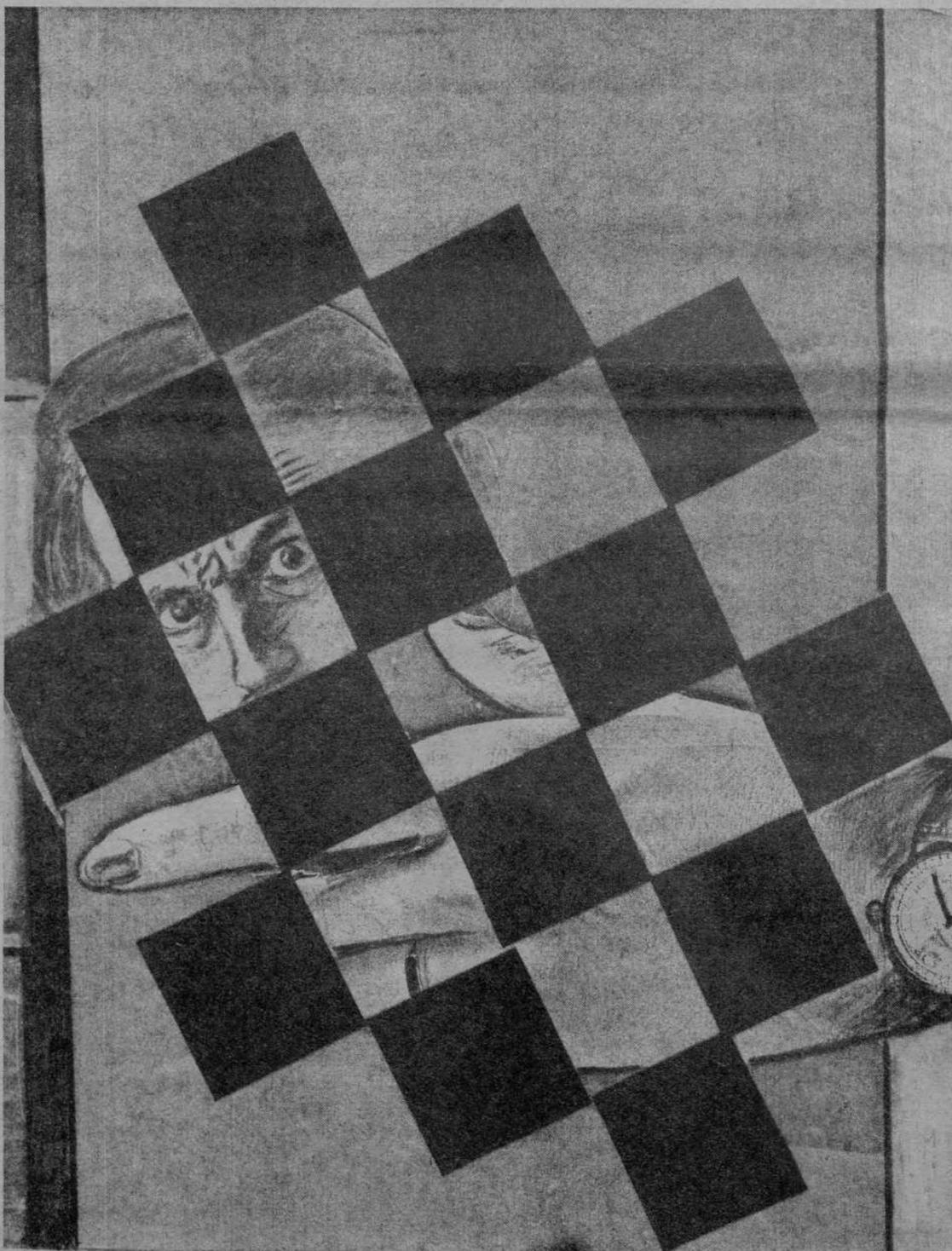
Somos conscientes de los fallos del PSOE en el Gobierno —el más ingrato y prepotencia y arrogancia, su incapacidad para admitir la crítica y la colaboración desde fuera de su espacio militante—, pero así y todo creemos que esa es una de las ofertas de izquierda, y por eso ha contado en estos cuatro años —muy a su pesar, al parecer— con nuestra honesta y fraternal crítica.

Igual que lo es la de Izquierda Unida —también a pesar de lo tardío e incompleto de su plataforma, dramáticamente en los casos de Madrid, Cataluña y Aragón—, en la que el viejo PCE renacerá sin duda de esas cenizas que tanto anticomunista español querría mudas para siempre, y ojalá sea ello cauce de reunificación total con esos otros fraternos compañeros de la Mesa para la Unidad de los Comunistas, hoy con su verdad a cuestras, «coherentes» e incómodos, nuevos sanzones que junto a su existencia arriesgan la de toda una concepción de la izquierda, a la vez que —paradojas de las urnas— esperan así negociar menor tan ansiada unidad.

Cada cual tenemos nuestro particular punto de vista. Ni siquiera diremos —aunque muy mayoritariamente lo pensamos y haremos— vota; porque hay muchas gentes, de izquierdas «extremas» y simplemente de izquierdas depresivas y utópicas, que en esta ocasión no piensan ejercer el derecho, en sorda y no mensurable protesta por tanta ilusión apagada, tanto pragmatismo, tanta desunión.

¡Ah!, si un día fuera posible pensar que, sin renunciar al propio pasado y a matizaciones de programa, fueran esas cuatro posturas juntas y pudieran volver hacia sí no sólo los votos, también las ilusiones galvanizadas, las esperanzas en una transformación radical de esta determinada sociedad, los hermanados brazos y puños. «También será posible que esa hermosa mañana, ni tú ni yo ni el otro la lleguemos a ver. Pero habrá que forzarla»... mirando, sí, y probablemente votando. A la izquierda. Es nuestro mensaje, compañeros.

## Compañeros: a la izquierda



JULIA DORADO

*Entrevista: Adolfo Burriel*

*Galeradas: Antonio Fernández Molina*



## LA I. D. A. Y LA VUELTA

### ¡No pasarán!

Por POLONIO ROYO, Jr.

*No pasarán, con sus nuevas «tecnologías», los chicos de Maravall.*

Es el canto que grita media España en defensa propia contra los muchachos de Massachusets y de la calle de Alcalá —mírala, mírala— que han decidido meternos a

todos entre mediocres ordenadores y textos tecnológicos para hacer de este país —imaginativo, acratóide y partidario del Sur o del Norte según la madre que lo parió—, un país aburrido de daneses en mes de noviembre viendo la televisión en familia.

¡No pasarán! Estos, por lo menos, no pasarán, porque los otros pasaron y se colocaron tan bien, tan bien, que hasta están de ministro por muy poco carlistas que los Fernández quieran aparentar. ¡Y no pasarán!, porque contra la tecnocracia, este país maravillosamente inútil y nefasto, opondrá la acracia. Contra tecnocracia, acracia. Es el modo más útil y divertido:

Que se proponen meternos a todos en ese ordenador burocrático que compraron a Alemania, pues nos escaqueamos todos por el sesgo del funcionario que, a la hora justa, se ha ido a tomar el bocadillo a la tabernilla de enfrente y se enzarza con los amigos en inútiles discusiones sobre el pan nuestro de cada día, y el nombre penúltimo del señor Guerra.

Que se proponen quitarnos la estampilla de la instancia para ponérsela en el culo y acabar haciendo ese bodrio digno de las madres pertusianas que es el *Aragón Cultural* —¡qué vergenza!— pues nosotros a pedernos para que se rompa la estampilla, se les llene de olor catastrófico el valle del Ebro y salten por las «ventanillas» los de Cultura y nos liberemos —¡Oh, señor!— de la mediocridad rampante de los burócratas ascendentes para cargos larguillos y cargadetes.

Que se hunde la DGA, pues nosotros a empujarla. Para que desaparezca definitivamente y se hunda con todos, hasta con Pepe Rebollo que es lo único que me-

recería salvarse de esa hecatombe maravillosa. ¡Qué funerales!

Que se empeñan en que los niños olviden el Latín, la Historia, la Literatura y hasta el Francés porque dicen que no sirven para nada, pues todos a estudiar Francés, Latín, Historia y Literatura frente a esa avalancha impersonal de oligofrénico domesticados del ordenador.

¡Hay que luchar! Y hay que luchar con la imaginación, la sorna, la ironía. Nunca hay que perder el pedorreo frente a inútiles pasmados de cargo y carga en el culo y en la espalda.

¿Ustedes han visto a Maravall en persona? Pues igual que él y los suyos, es la reforma, la forma y la disforma: ¡No pasarán! Y habrá que dejar de pasar y plantarnos en las futuras próximas elecciones a concejos y zarandajas con nombres de gentes que sean capaces de no aburrir al personal.

*No pasarán por mucho que se empeñe Maravall y el alacrán. Al alacrán lo matamos y a Maravall lo embotamos para hacer buen pacharán. No pacharán, los de la reforma, no pacharán.*

Y viva el surrealismo que fue capaz de destontonar a los viejos franquistas por las playas de moda y que ahora debe surgir para asombro de ojos ciegos y tártaros en descomposición.

## ... YA ESTA A LA VENTA

LA TERCERA CARPETA DE SERIGRAFÍAS  
EDITADA POR ANDALAN



**R. ALBERTI:** 1916. Su tía abuela «Lola» le regaló sus colores y su paleta. Acaso, así, comenzó todo (luego vino la poesía). Hoy, el pintor escribe y el escritor pinta. Con una muestra de esto último respondió a una llamada de ANDALAN (otro miembro de la Generación del 27 que colabora con nosotros).

**J. L. BUÑUEL:** Francia; Estados Unidos; México; España. Orson Welles; su padre, Luis; Louis Malle; Hugo Butler; el cine; Rufino Tamayo; Alexander Cadler; la escultura y la pintura. Para ANDALAN es su primera serigrafía; antes, solo!, exposiciones en Nueva York, París, Los Angeles, Arles, México.

**J. FRANCÉS:** 1951, primera exposición; 1954, Bienales de Venecia y Cuba; 1957, miembro fundador del grupo «El Paso»; 1961, Tokio, San Francisco, Bruselas, Duisburg, Helsinki, etc., etc. Hoy, es la presidente de honor de la fundación que lleva el nombre de su compañero: «Pablo Serrano».

**J. L. LASALA:** Realizó su primera exposición en 1969, en Barcelona (Fundació Ynglada-Guillot), y, si nadie lo remedia, serán los catalanes —gente que entiende de asuntos de «perras» y de invertir sobre seguro— quienes acaben comprando la casi totalidad de su obra. Miembro fundador del grupo «Azuda-40», y protagonista activo de mucha historia reciente de la inmortal ciudad.

**J. J. VERA:** Desde 1934 vive y pinta en Zaragoza. En 1949 expone en el «Primer Salón Regional de Pintura Moderna». Miembro fundador del llamado «Grupo Zaragoza» y amigo de los componentes del Grupo «Pórtico», se le considera punto de enlace entre dos de las formaciones más representativas del arte español contemporáneo.

EDICION DE 100 EJEMPLARES UNICOS, NUMERADOS Y FIRMADOS, A UN PRECIO DE 45.000 ptas.



el rincón del tión

Ante la imposibilidad de dar cabida en nuestras páginas a la abundante información que han producido estas elecciones, ANDALÁN ha preferido seleccionar algunos textos aparecidos en otros medios de comunicación, con la esperanza de que sean los que mejor definan el contenido de la campaña.

«Elegancia no falta a algunos de los candidatos altoaragoneses para el Congreso y Senado. Si no, que se lo pregunten a Fernando García Mongay, candidato de CP al Senado. Además del más joven de los presentados, es 'coqueto' y se ha comprado una corbata 'de campaña' en 'Burgos', de Madrid, una sastrería que confecciona los trajes de Su Majestad el Rey de España y, por estar en la misma calle que la sede del PDP, viste a los dirigentes de este partido.»

(Diario del Altoaragón, 5 de junio de 1986)

«El patinador de Coalición Popular está resultando ser todo un espectáculo. Resulta que el muchacho, madrileño de origen y

nizado por el Partido Socialista Obrero Español... Diego Díaz habló, a continuación, destacando los logros económicos conseguidos, si bien afirmó que no se pudo cumplir la promesa de que los jubilados percibieran como pensión mínima el salario mínimo interprofesional. En este sentido, hizo ver que su partido había repartido lo mejor que pudo todo lo que había.»

(El Cruzado Aragonés, 7 de junio de 1986)

«La cantante Massiel fue la que 'capitalizó' el triunfo de la selección de Miguel Muñoz. Ella fue la encargada de calentar el ambiente. Y lo hizo con un repertorio conocido, con alusiones al

ELECCIONES 86

## Izquierda Unida aspira al escoño



Con motivo de la campaña electoral, el concejal de Difusión de la Cultura de Zaragoza, el socialista Sebastián López, nos obsequia con varias caricaturas políticas. Esta es de las más ocurrentes.

airado. Repuesto del susto, comprobó que uno de los carteles del 'camino' socialista, con sonrisa de presidente incluida, le había pasado a centímetros del occipital.»

(El Día, 5 de junio de 1986)

«Monegros: Convocan un curso en Lalueza para conocer el campo.»

(Diario del Altoaragón, 4 de junio de 1986)

«...¿Se me permite una broma? Siempre que escucho eso de que están 'mejorando Aragón' me acuerdo inevitablemente del chiste del chino al que le cambiaron el sombrero en el guardarropa y la encargada decía que 'mejoraba'.»

(Firmado por José Angel Biel Rivero, candidato del PAR, Diario de Teruel, 8 de junio de 1986)

«Un trato injusto.» «Leemos en el Diario de Teruel del día 24 de mayo de 1986, un escrito de H. Jesús Alcalá, iranciscano de la Cruz Blanca, que bajo el título 'Los obispos han perdido la voz' le sirve al citado hermano para quejarse que sus pastores no levanten su voz para pedir, lisa y llanamente en sus cartas pastorales, el voto contra el Partido Socialista Obre-

ro Español...» «...Creemos que en este caso los señores obispos no van a hacer caso a su petición explícita, saben 'que de toda palabra ociosa que hablen los hombres habrán de dar cuenta el día del juicio' (Mateo, C. 13, V. 36)...»

Firmado por la Secretaría de Prensa del Comité de Campaña del PSOE. Diario de Teruel, 31 de mayo de 1986.

Elías Cebrián es «aficionado a la música y literatura, Kundera es su último favorito, también se entretiene con el cine y con la práctica de una habilidad en la que ha obtenido la calificación de maestro, la cartomancia.»

(Por un buen camino, boletín electoral del PSOE, 3 de junio de 1986)

«Para puntería, la de Antonio Calvo y María Pellicer, que, a su vuelta del mitin que ofrecieron en Peralta de la Sal, de noche, mataron un conejo que salió a la carretera. Lo que ocurre es que el cansancio lógico por las horas de trabajo acumuladas les hicieron declinar de la intención de bajarse a por el gazapo atropellado.»

(Diario del Altoaragón, 7 de junio de 1986)

«'Hable con Fraga. Para salir adelante.' Si ustedes leyeron este

anuncio en la edición de ayer de nuestro periódico, y llamaron al teléfono 460 60 12 de Madrid, le daban una receta de cocina para un exquisito pastel de espinacas. Algo que podrían haber escuchado en todas las emisoras de radio. Pero lo curioso es que el teléfono 437 30 13, para informar sobre el paro, era un servicio de información en inglés. Evidentemente, las voces no eran de Fraga, sino que había habido un simple despiste de la agencia publicitaria que envió los anuncios.»

(Diario del Altoaragón, 5 de junio de 1986)

En el 'Boletín electoral del PSOE' del 10 de junio nos enteramos de que 'por lo que más —se refiere a Inés Ayala, candidato al Congreso por ese partido— es realmente querida y respetada es por su absoluta dedicación a la casuística femenina', y de que 'es tal su actividad que a no pocos varones socialistas ha llegado a asustarnos por su tremenda vitalidad y empuje'. Casuística por casuística, la de 'no pocos varones socialistas' parece, así a primera vista, más bien grave.

PAPELETA DE VOTO PALA QUIEN ASEGULE QUE ESTAS ELECCIONES LE SUENAN A CHINO=ABSTENELSE NO!!

### 光華叢書，書中精品

- 全部掛號寄書，每本請另加郵資10元
- 本刊長期訂戶直接郵購八五折優待(請附電腦編號)
- 非訂戶直接郵購九折優待

Papeleta de voto, distribuida por los candidatos de Izquierda Unida al Senado por Zaragoza.

Fernando Giménez de nombre, muestra sus habilidades allá donde se desplaza la caravana. El lunes, tuvo serios problemas en el mercado de Huesca porque las mujeres se le abalanzaron para intentar conseguir los mecheros y llaveros de propaganda. El caso es que 'el patinador electoral' salió magullado, y prefiere tratar con los críos de las escuelas, a los que domina mejor y es capaz de ponerlos en fila.»

(Diario del Altoaragón, 7 de junio de 1986)

«En el salón de actos de la Casa de la Cultura se celebró el pasado jueves un acto político orga-

'buen camino socialista' y con golpes de cadera muy en su línea.»

(El Día, 8 de junio de 1986)

«El cierzo zaragozano estuvo a punto ayer de llevar a Felipe González a las páginas de sucesos. A mediodía, mientras esperaba luz verde para cruzar el semáforo inmediato al Puente de Santiago, un hombre de unos cuarenta años sintió que un objeto sobrevolaba

## Falcón, Lacambra y Delgado, IZQUIERDA UNIDA al Senado



Nuestra tierra:  
Un respeto

**DELTA**  
IDIOMAS  
Escar, 3, entlo dcha. Tel. 23 20 22

# La riqueza y la miseria en los trópicos

El Brasil de hoy ya no es un país agrario, una «República Bananera», un enclave gobernado por generales. Sin duda alguna, el país cambió en los últimos 20 años, en que pasó por uno de los más violentos periodos de dictadura. Hoy conviven dos países diferentes en un mismo territorio. Uno es industrializado, aplica tecnología avanzada, la sexta economía del mundo capitalista. Otro es miserable, con 70 % de la población sobreviviendo con una renta mensual inferior a 100 dólares. El enriquecimiento de uno creció y crece sobre la miseria del otro. Aquella impresión que muchos viajeros extranjeros tuvieron del Brasil antiguo —«tierra de contrastes»— se acentuó en los últimos años.

## LA MODERNIZACION CONSERVADORA

El desarrollo económico brasileño de los últimos años se basó en una acumulación y centralización de riquezas sin precedentes en la historia nacional. Las estructuras sociales arcaicas —herencia del periodo colonial— como el latifundio, la miseria y la marginación de las clases populares, la elevada concentración de renta, no fueron abolidas. A partir de 1964, con el golpe militar reaccionario, el país abrió sus puertas a las inversiones de capitales extranjeros.

En esta época muchos economistas de gobierno afirmaban que sería imposible para Brasil superar el subdesarrollo sin la «cooperación» del capital externo.

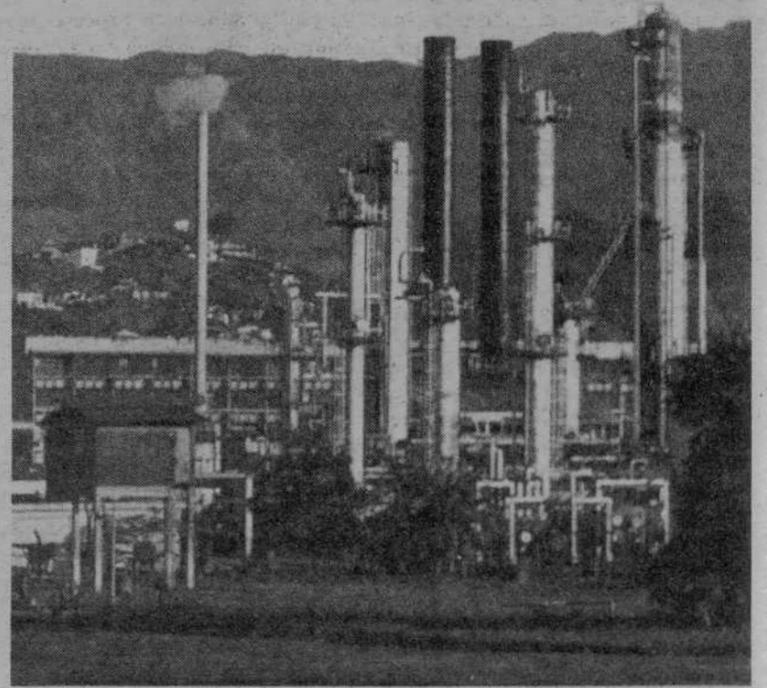
Ocurrió que, para que el país resultase atractivo a las inversiones extranjeras, tuvieron que orquestarse algunos cambios como el fin a las restricciones de remesas de lucros para el exterior, la eliminación de la estabilidad en el empleo, la destrucción —inclusive física— de líderes sindicales y populares, así como de sus organizaciones. El país debería estar en «paz», y las empresas transnacionales, aliadas a las grandes empresas brasileñas, pudieron invertir sus capitales con elevadas tasas de lucro ya que los gobiernos militares garantizaron mano de obra barata y desarmada de sus organizaciones políticas y sindicales.

Los recursos naturales —minerales y materias primas en general— fueron ofrecidos también a precios bajísimos a los monopolios nacionales y extranjeros. Paralelamente, el Estado creó una potente infraestructura de apoyo al crecimiento económico en moldes monopolistas. Se montó una gran red de transporte, comunicaciones, producción de acero y energía eléctrica. El Estado garantizó estos servicios, a bajo precio para los usuarios, con el sacrificio de toda la población y el exor-

bitante aumento de la deuda externa.

Se modernizó la agricultura. En este proceso de crecimiento económico correspondió a la agricultura ofrecer géneros alimenticios a bajo precio —para sostener la política de bajos salarios— e incrementar la estructura agro-exportadora para obtener divisas. Estos cambios tuvieron un alto precio para los trabajadores rurales y el medio ambiente natural. Los nuevos cultivos, principalmente en el centro y sur del país, se constituyeron en grandes consumidores de productos altamente tóxicos cuya venta está prohibida en varios países desarrollados. Además de la agresión al medio ambiente, la industrialización de la agricultura creó un enorme ejército de trabajadores rurales despojados de tierra para trabajar que fue a engrosar las periferias de los grandes centros urbanos o emigró hacia la nueva frontera agrícola —la Amazonia—.

La modernización de los diversos sectores económicos no fue acompañada de una mejor distribución de la renta. La mayor parte del pueblo brasileño todavía no participa de los beneficios surgidos tras varios años de sacrificios. Y lo que es peor, está pagando ahora la cuenta de la euforia desarrollista de los generales. Brasil tiene una deuda externa de casi



Complejo petroquímico en el área industrial de Río de Janeiro.

110 billones de dólares; sólo en concepto de intereses paga mensualmente 1 billón de dólares, exactamente el salto mensual de la balanza comercial. De esta forma, el pago de los intereses de la deuda está imponiendo un prolongado sacrificio a los trabajadores que ya se encuentran al límite de la miseria y del hambre endémica.

## UNA DEMOCRATIZACION INCOMPLETA

El Gobierno civil de José Sarney llegó al poder —en marzo de

1985— con promesas de democratización política y realización de reformas sociales, inclusive la realización de la reforma agraria. Sin embargo, el proceso brasileño de transición democrática nació comprometido con grupos políticos y sociales que apoyaban al antiguo régimen. Más que una verdadera democratización de la política y de la sociedad brasileñas, este proceso introduce algunos cambios para que todo continúe como estaba.

Todavía continúa presente la tutela de las Fuerzas Armadas so-

# EN ZARAGOZA

## FM/97,1 MHz

### NUEVA FORMULA DE INFORMAR Y ENTRETENER



RADIO MINUTO, la "nueva fórmula". Diecinueve horas de programación renovándose cada 5 minutos.

Bloques independientes compuestos con:

- la noticia más actual,
- la música de hoy y de siempre,
- la hora al minuto,
- la temperatura de la ciudad,
- ...y la publicidad muy dosificada.

Así es RADIO MINUTO, la radio para estar en la onda.

RADIO MINUTO, la radio fácil.

CADENA  
**RADIO MINUTO**  
la radio al minuto.

Madre Rafols, 2 - 8º  
Tels. (976) 43 41 00 - 43 42 21  
50004 ZARAGOZA

bre el Gobierno. En agosto de 1985 el Gobierno de Sarney aún no había establecido relaciones diplomáticas con Cuba por se considerado éste un asunto «de interés de la seguridad nacional», es decir, propio de la competencia de las Fuerzas Armadas. Tampoco fueron procesados los torturadores y personajes corruptos del antiguo régimen, ya que las Fuerzas Armadas consideran esta forma de actuar como una «revancha».

En el plano político se dieron algunos cambios significativos. Existe hoy libertad de organización política y un margen razonable de libertad de creación y expresión, a pesar de haber sido censurado «Je vous salue, Marie», de Godard, por presiones de la Iglesia Católica.

El movimiento sindical continúa con las mismas limitaciones. Los sindicatos brasileños, desde 1938, están amarrados al Estado, del cual dependen financieramente, pudiendo a cualquier momento ser intervenidos por el Ministerio de Trabajo. Basada en la «Carta del Lavouro» de Mussolini, la estructura sindical brasileña formó una aristocracia obrera corrompida que, durante muchos años, sirvió de freno al movimiento de los trabajadores. Desde 1979, con la revitalización de las movilizaciones obreras, viene formándose una nueva liderazgo sindical, más combativa, que desestabilizó la hegemonía del antiguo sindicalismo en varias regiones del país.

En el campo crecen los conflictos relacionados con la tenencia de la tierra. La modernización de la agricultura no resolvió el problema agrario, agravó las desi-

nas y expulsados de las tierras que trabajaban por la ampliación de las áreas dedicadas a las grandes plantaciones de café, caña de azúcar, cacao, etcétera.

Resultado de este proceso de expulsión del trabajador del campo son las frecuentes invasiones de latifundios en todas las regiones del país. Los campesinos reivindican la reforma agrícola exigiendo la aplicación legal del «Estatuto de Terra», ley existente desde 1964 —nunca aplicada— que contempla la desapropiación por el Estado de tierras de propiedad privada para fines de reforma agrícola.

Sarney tomó posesión prometiendo realizar la reforma agrícola pero, hasta el momento, las presiones de los sectores conservadores de la sociedad y del gobierno impidieron su realización. El Gobierno mantiene únicamente la política de colonización de nuevas áreas de tierras incultas en regiones situadas al Norte y Oeste del país. Esta colonización ya fue promovida por los gobiernos militares en la década de 1970, funcionando como válvula de escape para las tensiones del campo.

LA REFORMA MONETARIA

En febrero de 1986, el Gobierno adoptó una serie de medidas con el objetivo de detener la inflación y la especulación. Estas medidas se materializaron en la creación de una nueva moneda —el cruzado— y en el congelamiento de precios y salarios.

La inflación anual estaba llegando al 300 %, las desvalorizaciones de la antigua moneda —el cruzeiro— eran semestrales. El al-

Con estas medidas de reforma económica el Gobierno de Sarney consiguió el apoyo de varios sectores de la sociedad brasileña. Sin embargo, la situación concreta de la mayor parte de la población no cambió. Continúa la reducción salarial, no existen perspectivas de realización de la reforma agraria y el pueblo brasileño continúa sacrificándose para pagar la deuda contraída. Estas medidas antiinflacionistas consiguieron un importante éxito propagandístico para el Gobierno, dato importante si se considera que este mismo año se realizarán elecciones para formar la Asamblea Nacional Constituyente.

LA NUEVA CONSTITUCION

El actual Gobierno se sustenta sobre la alianza de dos partidos, el Partido da Frente Liberal (PFL) y el Partido do Movimento Democrático Brasileiro (PMDB). Esta composición, articulada por Tancredo Neves, venció al Partido Democrático Social (PDS) —representante de la derecha y los militares— en enero de 1985 cuando se realizó la elección para Presidente de la República.

El PMDB es un frente de diversos sectores liberales con participación de algunos grupos de izquierda que durante 20 años representó la oposición parlamentaria a los gobiernos militares. El PFL es un partido formado por conservadores y derechistas que desertaron del PDS en 1984 cuando ya era evidente la victoria de la oposición. Son, por tanto, fuerzas políticas bien heterogéneas las que dan apoyo al actual gobierno. Esta heterogeneidad explica, en



Las favelas de Río de Janeiro concentran la pobreza del país.

bierno están, además del PDS, el Partido Democrático Trabalhista (PDT) de Leonel Brizola y el Partido dos Trabalhadores (PT). El PDT aglutina diversas corrientes políticas —populistas, liberales y socialistas— articuladas por Brizola con la única finalidad de alcanzar la Presidencia de la República. En las últimas elecciones municipales de 1985 el PDT se alió con los sectores más reaccionarios del PDS como estrategia ante las futuras elecciones presidenciales. Es un partido guiado por el interés personal de Brizola para el que el oportunismo supera cualquier principio.

El PT, liderado por el obrero metalúrgico Luis Ignacio da Silva, es el partido de izquierda que más crece en la actualidad. Formado en 1980 por las lideranzas del sindicalismo más combativo, el PT obtuvo un considerable avance en las elecciones de 1985, principalmente en los grandes centros urbanos. Este partido actúa también significativamente en el movimiento sindical campesino y estudiantil.

El Partido Comunista es hoy un partido pequeño y dividido tras

cuarenta años de clandestinidad. La dirección del PC da apoyo al gobierno de Sarney pero lo niega a la política del nuevo sindicalismo. La última crisis del PC ocurrió en 1982 cuando el secretario general, Luiz Carlos Prestes, abandonó la dirección del partido junto con varios militantes por no concordar con la política moderada del Comité Central.

El noviembre de 1986 se realizarán elecciones para formar la Asamblea Nacional Constituyente. La despolitización de la población y el poder económico de la burguesía garantizarán la elección de una mayoría liberal y conservadora (PMDB, PFL y PDS) mientras que los partidos de izquierda —divididos por cuestiones «irreconciliables»— ciertamente no conseguirán una representación numerosa. De esta forma, todo indica que la próxima Constitución tendrá algunas características liberales, aunque no se esperan los cambios que representen una democratización real de la sociedad brasileña.

PAULO PINHEIRO MACHADO



Desfile con motivo de la celebración del Congreso Eucarístico en Río de Janeiro, 1955.

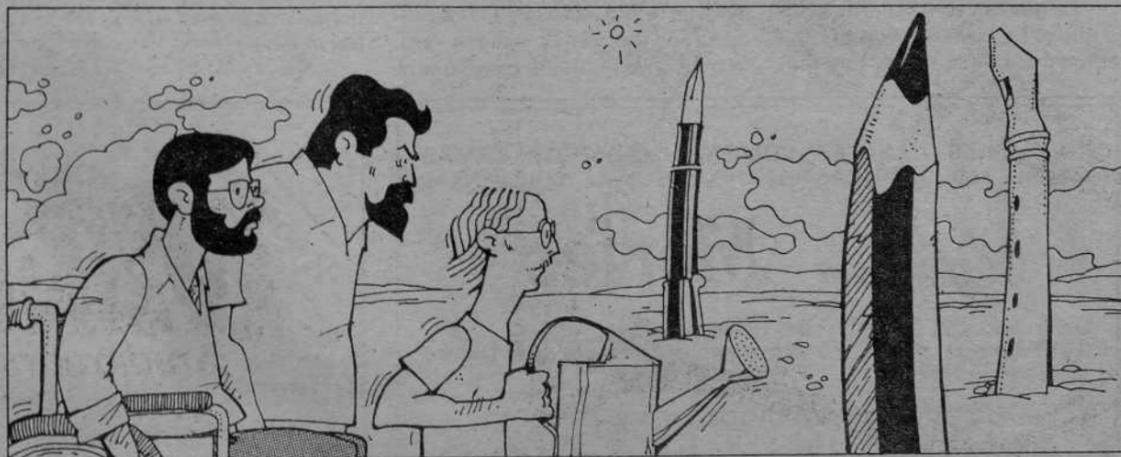
gualdades existentes. En 1970, el 75 % del área cultivable ocupada estaba en manos de grandes propietarios. Por si esto fuera poco, se dio además un proceso de concentración de la tierra en las grandes propiedades. Muchos «moradores», «agregados» y «foreros» —sin título de propiedad alguno— que vivían en los latifundios fueron sustituidos por las máqui-

na índice de inflación, además de desvalorizar rápidamente los salarios, desorganizaba todo el sistema productivo.

parte, las vacilaciones y el inmovilismo de Sarney en cumplir su programa electoral.

En la oposición al actual go-

Falcón, Lacambra y Delgado, IZQUIERDA UNIDA al Senado



Con la cultura más viva

**casa Emilio**  
COMIDAS  
Avda. Madrid, 5  
Teléfonos: 43 43 65  
43 58 39

## Conversaciones preelectorales (y 3)

## Adolfo Burriel: «El éxito de Izquierda Unida garantiza el futuro de la Nueva Izquierda de Aragón»

Adolfo Burriel —«Adolfico» para sus viejos amigos de la época estudiantil—, ha vuelto por donde solía, abandonando esa barba y ese pelo rizado que tanto desconcertó un tiempo, breve, a los acostumbrados a su pelo lacio y mal cortado, su bigote largo; tiene la misma cara de niño, de no haber roto un plato, que hace unos veinticinco años, cuando andábamos metidos en aquel TEU que dirigía Juan Antonio Hormigón, nos reuníamos en Blason Aragón, representábamos en el Cerbuna *Los hijos de la piedra*, de Miguel Hernández. Aunque él no lo aparente, somos de una edad, de mil comunes experiencias. Hijo del médico de Illueca, estudiará en los Escolapios, como tantos de nosotros, será poeta frustrado y, bueno, abogado laboralista que es otra cosa muy de los peceros de los años 70. Cristiano aún, contra corriente

—hay quien dice que por masoquista—, llegará a ser secretario general del PCE de Aragón en los peores momentos y, aunque por poco tiempo, parlamentario en las Cortes aragonesas. Aficionado al ajedrez y coleccionista de mariposas, por un lado no da el tipo del viejo militante —nada es dogma en su boca—, y por otro, seamos serios, lo da demasiado. A tope.

Hablamos sin trabas, de mañana, y con la ventana abierta, aunque sabe lo que me molesta que se fume y se reprime.

—Adolfo: a la gente no le ha gustado nada el final de la aventura zaragozana de la Nueva Izquierda de Aragón (NI)...

—Hombre, yo creo que eso es limitadamente cierto. Quizá yo personalmente estoy más próximo de los que opinan que la NIA tenía posibilidades de funcionar, de poner en marcha mecanismos de participación. Pero los sectores de la izquierda que apostaban por eso, se mueven en círculos limitados, y otros sectores (movimiento vecinal, movimiento campesino, movimiento obrero...) quizá no simpatizaban tanto con esto.

—Es decir, que crees que hubieran surgido dificultades.

—Bueno, es muy difícil saber si de haber ido como NIA los problemas suscitados antes y después hubieran sido solubles.

—O sea que aceptas disciplinadamente el resultado...

—Al margen de eso, creo que había razones a favor y en contra para las dos opciones. Hecha una

opción, la de Izquierda Unida (IU), el mecanismo de futuro de la NIA es que la candidatura de IU tenga suficientes votos, que no cunda el desencanto.

—Pero, ¿no ha cundido ya, de verdad, entre los que no han visto cuajar su opción, mucho más abierta?

—En la práctica, los partidos de IU en Aragón están dispuestos a que luego, la NIA siga adelante, y eso creo que es importante.

—Pero muchos piensan que el PCE no sólo no se volcó a apoyar esa posibilidad, sino que prefirió la fórmula «madrileña». Tu propia abstención...

—No, no. No había ninguna consigna de Madrid. Yo estuve en una reunión del Comité ejecutivo del PCE y no había ninguna oposición a que en Zaragoza triunfase la opción NIA.

## Una abstención táctica

—¿Entonces?

—La gente del PCE de base todavía no estaba en condiciones de poderlo entender. Hubo de todo, ya se ha explicado en ANDALAN. De todo, incluso los que votaron a favor y también en contra; el desconcierto.

—No respondes a mi pregunta por tu abstención.

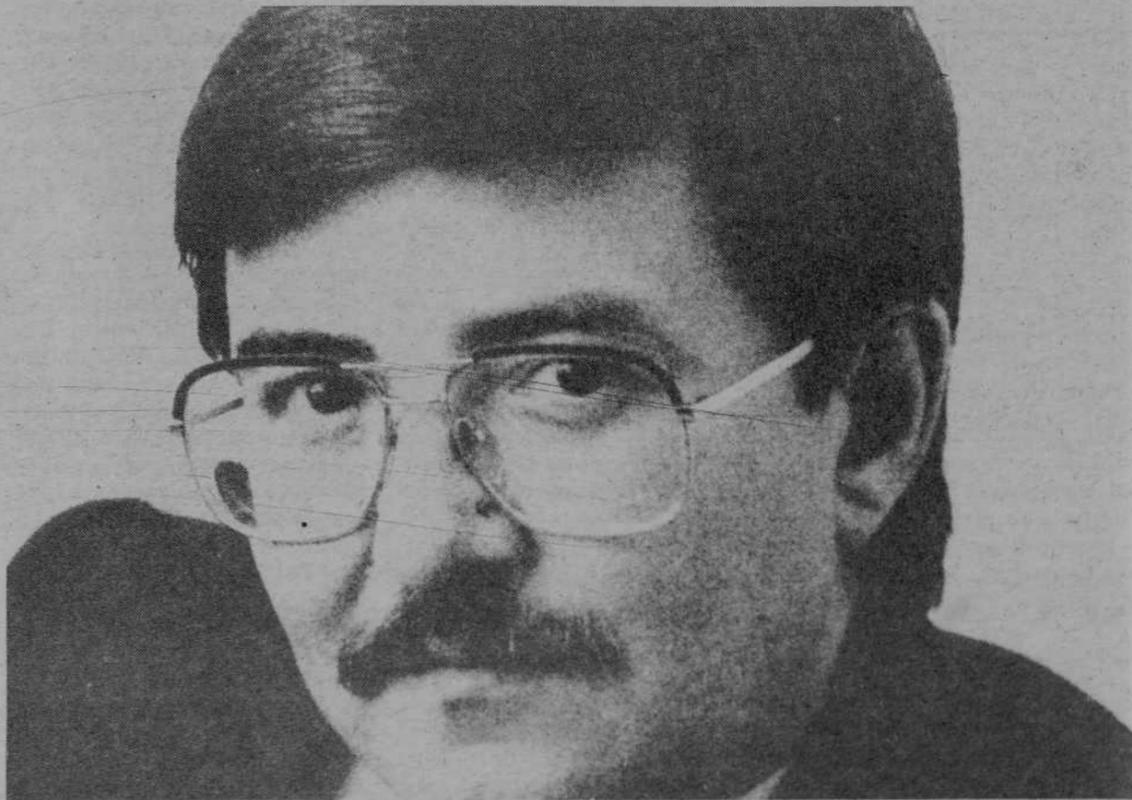
—Mi abstención fue táctica, a la vista de la posición del PCE. Pero mi postura era a favor. Lo que pasa es que no sólo no era esa la opinión del PCE: también otros sectores del Colectivo por la Paz y el Desarme, de los movimientos que antes te decía —obrero, vecinal, rural...— no veían la posibilidad de ir a las elecciones, tan próximas.

—Y toda la ilusión puesta en la INA, al pozo.

—Eso será responsabilidad de quienes no hagan nada por ello. No hay razones, te repito, para que fracase la NIA. La campaña no es más que un impasse, y el desencanto, la frustración, pasarán, y seguiremos buscando la mejor fórmula para las autonómicas y locales.

—En cuanto a la situación actual, en la prensa «nacional» se ha dicho con pelos y señales cuáles son las provincias «favorecidas» porque el PCE piensa que tiene más posibilidades de sacar un diputado. Zaragoza no está entre ellas, en ese «ranking».

—Es que esas son las provincias en que el PCE ha tenido ya representación. Desde luego, hay más



posibilidades. Pero eso no significa que vayan a tener un trato más favorecido, salvo en relación con su extensión y población, claro.

## La «ensaladilla rusa»

—Pasemos a un punto aún más delicado, quizá el punto débil en que se van a ensañar en la campaña los adversarios: ¿qué hace un partido como el PCE con gente como esa? Es comprensible que vuelvan los viejos militantes, aunque mejor como regreso —el caso, en Aragón, de Javier Delgado—, que no con sus partidicos, de los que se desconoce totalmente su militancia, su incidencia. Y, sobre todo, esas otras pintorescas formaciones o grupos (carlistas, «humanistas»...).

—Lo que ocurre es que la coalición de IU en toda España ha surgido de la «Plataforma Cívica para la salida de la OTAN», en la que, obviamente, no había problemas para participar. También estaban otro tipo de partidos como el PST, el PCE(m-l), etcétera. Si ahora aquéllos siguen y éstos no están, no es por exclusiones; simplemente, unos han querido y otros no.

—Pero yo no te preguntaba por los que faltan, sino por los que están, por una cierta imagen rara, eso de la «ensaladilla rusa» que se

empieza a decir con mala uva andaluza...

—En un proceso de convergencia en lo social, en lo político, no hay posibilidad real de excluir a nadie, por testimonial y minoritario que sea. Ni siquiera a personalidades independientes.

—Y, desde el punto de vista del mensaje comunista, ¿qué le respondes a Santiago Carrillo?

—Lo mismo: que IU es una coalición que no excluye a los sectores de la izquierda que deseen estar en ella.

—Por cierto que en las últimas semanas es escandaloso el juego que se le da a Carrillo en la TV —en telediarios, en lo de Pedro Ruiz, etcétera— y en otros muchos medios; mucho más que a IU, parece. Ahora bien, queda la duda en mucha gente de izquierda sobre si realmente habéis intentado hablar con Carrillo.

—Lo primero: sí, le han dado mucho juego, y el que le van a dar. A lo segundo: desde el comienzo de esta historia, en el PCE, cuando se empezó a hablar de convergencia, esa fue la madre del cordero. Es él quien impidió un proceso transformador y perdió la identidad del PCE.

—No respondes: ¿ha llegado a haber una conversación seria, que permitiera pensar en una reconciliación?

—No.

—Pero, ¿lo han intentado alguien?

—Nadie. Es falso lo de que Sartorius entablase conversaciones secretas.

—Pero, a última hora, cuando Carrillo se vio solo, ¿no hubiera aceptado...?

—No lo sé. Pero ni antes ni ahora ha dejado de decir que la izquierda unida no sirve para nada.

## La «A» de Aragón, minúscula

—Es que aquí no ha servido para agrupar a otros muchos que han quedado al margen. Por ejemplo, todo el renacer del movimiento aragonesista. ¿Sabes algo del encuentro del Pignatelli?

—No.

—Ya sabes por dónde voy. Parece que la «A» de lo aragonés está debiluca en casi todas las formaciones políticas.

—Es que si le añadimos la «A» a Izquierda Unida, como definición aragonesista, hubiera sido oportunismo, no hubiera sido cierto. Hay sectores de la izquierda que no tienen ninguna «A».

—Y el PCE de los que menos.

—Sí, es posible. Pero con responsabilidades compartidas.

—No entiendo.

—Por ejemplo, ha habido sectores de la izquierda aragonesista,

Graduado escolar  
EGB  
BUP  
COU

ACADEMIA  
**DELTA**

Costa, 2, 6.º - Tel. 219817

COLCHONES - CANAPES - SOMIERS - CABECEROS - CAMAS  
MUEBLE MODULAR, CASTELLANO, COLONIAL Y PROVENZAL

Colchonería **Morfeo**

Dr. Iranzo, 58, Dpdo.  
(Las Fuentes)  
Teléfono: 41 97 18

Del Salvador, 5  
(semiesquina Privilegio de la Unión)  
Teléfono 41 52 42

ZARAGOZA

Regalos

lugar de encuentro

**Librería de Mujeres**

MAESTRO MARQUÉS - TEL. 311705 - ZARAGOZA 4

— Sala de exposiciones, pintura, fotografía, cerámica, ...

— Asesoría para casos relacionados con la problemática de la mujer.

que tras el 28 de octubre del 82 ó se desvinculan de la política, o se acercan al PSOE. Y no se lo reprocho.

—Es que el PCE estaba en la UVI... Pasando a otra cosa: ¿qué relación le ves a estas elecciones con las próximas, autonómicas, locales?

—Estamos recuperando imagen y bastante deprisa. Si hay individualidades con imagen es porque tienen la representación colectiva y la transmiten al ciudadano. Te aseguro que la imagen de nuestros representantes es cada vez más positiva. Ahora bien: el PCE es mucho más que sus «nombres» conocidos; hay una presión de sus bases. Por eso, después de tantas conversaciones, tensiones, etcétera, muchos pensaron que no había condiciones reales, de fondo, que permitieran perpetuar la NIA yendo ahora a las elecciones así. Ahora, de haber ganado la opción, estaba dispuesto a participar de lleno.

—Y, ¿de verdad crees que ha sido mejor así?

—Personalmente creo que no. La relación riesgos-ventajas era a favor de las ventajas. Pero ya te he dicho que comprendo la otra postura, «conservadora», de quienes veían un proceso incipiente, contradictorio.

—Que a lo mejor ya no va a continuar.

—Yo creo que sí. Y esa es la voluntad también del PCE.

participando, incluso con serios compromisos políticos.

—Y ahora tú, encabezando una lista, que muchos pueden pensar que no se ha justificado bastante. Nadie ha explicado por qué vas tú y no, por ejemplo, el actual secretario general del PCE aragonés. Por cierto, muchos pensamos que fue un «inmenso error» que te fueras tan pronto de las Cortes, porque das muy buena imagen de parlamentario, hablas muy bien, les haces versos a los gobernadores, negocias con buena mano... Y sobre todo, a mucha gente no le gusta que le pongan nombres y luego los quiten.

—No, no. No fue eso. Tú lo ves desde la amistad, desde tu círculo de amigos. Además, Toño de las Casas ha hecho muy bien su papel en las Cortes, y el error es suponer que yo lo hubiera hecho mejor. Tuve razones muy serias, de eficacia. Había en el partido una crisis muy seria, y yo era el secretario general. No podía atender a todo.

—¿Y ahora? Porque en el mejor de los casos saldrías tú y punto.

—Sin embargo, la candidatura como tal es más importante que la cabecera.

—¿Y crees que cuenta poco la cabecera, de verdad?

—Menos. Porque creo que va a jugar poco la utilidad del voto. Hay cabeceras que arrasarían, de suyo, y otras que no pasarían de



perfilado a 19 de mayo. Lo que sí hay es el marco que dio base a la coalición, las grandes líneas. Y esas son, ya se sabe: la política exterior de neutralidad, etcétera, referidas a la campaña del NO a la OTAN y también a la denuncia del tratado bilateral con los Estados Unidos; en política económica y de empleo: inversión pública como motor de relanzamiento y generador de empleo, control financiero, participación en un Consejo económico y social en temas como la Seguridad Social, política sanitaria, etcétera; en política de libertades: crear instrumentos de participación, desarrollo de la Constitución, el Jurado, supresión de la Ley Antiterrorista, ampliación de la ley del aborto, y, en general, promoción de una política democrática de verdad en Justicia, Policía, gobiernos civiles, etcétera; y en cuanto a las autonomías, un progresivo equipamiento en el techo transferencial del artículo 151, y una política de reforma administrativa que permita el control real por los ciudadanos.

#### Una campaña diferente

—¿Y la campaña en Aragón?

—Hay muy poco dinero. Ahora, y durante muchas próximas campañas.

—O sea que, como siempre, a lo pobre.

—No habrá campaña clásica de mítines a las ocho de la tarde en treinta pueblos a la vez. Va a ser algo más personal, y en que van

a participar colectivos diversos, no necesariamente militantes nuestros o de los otros partidos coaligados. Sí habrá marchas, músicas, conversaciones en los bares de pueblos y barrios. Y vamos a recoger muchas ideas de esas gentes. Y vamos a intentar que este proceso no sea un obstáculo, sino un punto de apoyo, un aspecto central, para esa futura NIA que tanto nos obsesiona, a ti y a mí al menos, en esta conversación. Es la meta. Y, te repito: una aceptación grande de Izquierda Unida será la mejor preparación de la Nueva Izquierda de Aragón. Y un fracaso será un obstáculo añadido, incluso un fracaso a nivel nacional.

—Al día siguiente.

—No, no. Ya en la campaña. Y los que no van y están tan escocidos, como dices, que vean esto así.

—Y en Teruel, como siempre, bajo mínimos.

—¡Hombre! El viernes pasado estuve allí. Se va a hacer una campaña reducida, pero en la misma cantidad y calidad que en otros sitios. Por cierto que en Teruel siempre hay más dificultades: hay en la lista una chica que se llama Carmen y pone Mary Carmen, o al revés, no me acuerdo: pues bien, si no se cambia de acuerdo con el Registro, no dejan en la Junta Electoral que vaya. Claro, como siempre, la pobreza genera miserias.

—Y las demás constantes, también como siempre: pocas mujeres...

—Sí. En Zaragoza hay una, esa de Teruel en tercer puesto y otra al Senado.

—O sea, para no salir. ¿Y las famosas «fuerzas de la cultura»?

—Javier Delgado, Emilio Lacambra, ¿te parece poco?

—No, No. Me parecen muy bien, muy bien.

—¿Y Falcón!, que es un tipo admirable.

—Y si hay suerte, hay apoyos, ¿también abandonarás luego el escano?

—No, no lo dejaré.

—¿Te lo vas planteando? ¿Ves posibilidades de verdad?

—Mientras dure la campaña, muchas. Es mi obligación. La verdad, no te la digo.

—Ni falta que hace. ¿Cómo vais a recoger el «desencanto»?

—Es que la abstención de quienes votaron al PSOE es un voto perdido por el PCE, pero va a ser muy difícil «morder» por ahí...

\* \* \*

La conversación ha sido así de dura, de autocrítica. Tal cual. Uno anda desanimado, y Adolfo en privado no sabe mentir, no sabe transmitir —como hacía aquél genial y entusiasta Vicente Carrara— más que lo que cree. Pero la Izquierda es así, qué quieres lector. Y valen más sinceridades a contrapelo, que triunfalismos de «spot» publicitario. Ya vendrán tiempos mejores.

Eloy Fernández Clemente



#### La cabecera de lista cuenta poco

—Me parece que se nos ha ido la mano con el viejo asunto de la NIA. Pasemos, si te parece, a la situación actual. Las «listas» del PCE ha conseguido, aunque con grandes dificultades, volver a llevar «independientes».

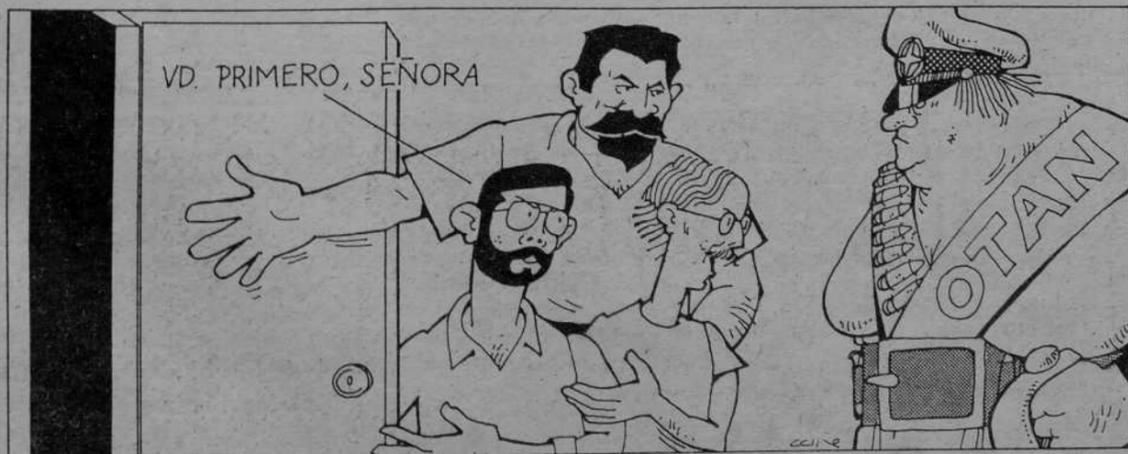
—Hombre, eso es verlo con mala fe. Ya te digo que me hubiera gustado más haber integrado la NIA, con muchas otras gentes

testimoniales, y eso no funciona así.

—Hablamos en frío, como con Marraco e Hipólito, antes de empezar la campaña. ¿Cómo se presenta?

—Es pronto para decirlo. Lo que son los grandes mensajes, la «oferta electoral», aún no está

### Falcón, Lacambra y Delgado, IZQUIERDA UNIDA al Senado



Se puede seguir diciendo no.

**casa Emilio**

COMIDAS

Avda. Madrid, 5

Teléfonos: 43 43 65  
43 58 39

# Hacia el III Congreso de Jurisconsultos Aragoneses

JOSE MANUEL BANDRES

Hace más de cien años, precisamente entre noviembre de 1880 y abril de 1881, los juristas aragoneses celebraron en Zaragoza, el I Congreso de Jurisconsultos de Aragón, que iba a significar el punto de partida de la codificación del derecho foral aragonés, el punto de arranque de la recuperación de la sensibilidad política del pueblo aragonés para reivindicar sus libertades civiles, y el punto de encuentro de los juristas de las tres provincias aragonesas en torno al ordenamiento civil del viejo Reino de Aragón.

Frutos precisos de este primer Congreso de Jurisconsultos aragoneses fueron la aprobación del Apéndice al Código Civil correspondiente al Derecho foral de Aragón en 1925, tras la redacción de dos proyectos aragoneses elaborados por comisiones de juristas en 1899 y 1904; la inclusión en los programas políticos de la cuestión foral, y así se expresa ya en las bases de gobierno nacionalistas de la Unión Aragonesa de 1919; y la formación de un amplio número de juristas estudiosos del Derecho foral, entre los que cabe citar a Joaquín Costa, Gil Berges, Marceliano Isabal, Ripollés, Martón, Sasera, Melendo, Marco...

El Apéndice Foral fue sometido a fuertes críticas en la doctrina arago-

nesa por su capacidad de reducir los Fueros y Observancias del Reino de Aragón a 78 artículos, olvidando muchas de las tradicionales instituciones jurídicas aragonesas y arrinconando al principio *Stadum est chartae* o de la libertad civil que enaltece «las espontaneidades del albedrío» de los aragoneses. Iniciada su reforma en 1935, la guerra civil truncaría los intentos de modificación, y se abriría una nueva etapa del derecho foral aragonés al consolidarse la victoria de las tropas del general Franco y cerrarse las expectativas de Aragón de recuperar su autonomía política dentro de la República, y de asumir en su Estatuto, competencias exclusivas sobre derecho civil.

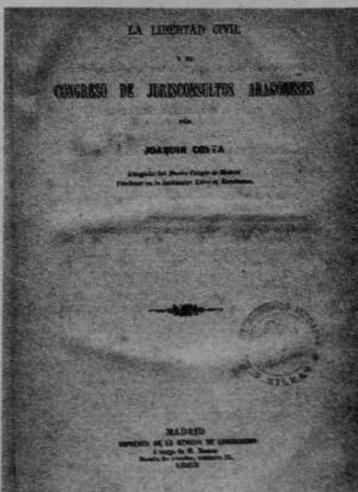
La Compilación de 1967, aprobada en Madrid con el ánimo de llegar a un único Código Civil para España, sustituiría el Apéndice de 1925, y por su tecnicismo jurídico, serviría de puente a la Compilación de 1985, aprobada éste ya en Zaragoza y en el seno de las Cortes de Aragón, tras el reconocimiento de la Constitución de 1978 de la capacidad de las comunidades autónomas forales para legislar sobre sus derechos civiles.

Con la Constitución española de 1978 se operaba un cambio profundo en la concepción de los derechos civiles territoriales, que dejaban de ser especiales, excepcionales y fragmentarios para convertirse en orde-

namientos ordinarios, comunes y sistemáticos que se elaboraban y aprobaban ya no desde Madrid, sino desde los órganos representativos de las diferentes comunidades. Una nueva

gente tarea surge para los juristas aragoneses, que están llamados a dedicar su inteligencia al desenvolvimiento, a la expansión de su venerable derecho.

Y de ahí se desprende la necesidad de convocar el segundo Congreso de jurisconsultos aragoneses que contribuya a establecer y ordenar una seria discusión sobre el futuro del derecho civil de los aragoneses, sobre las reformas legislativas que cabe emprender, sobre los preceptos que conviene conservar, sobre las instituciones que merecen la introducción de modificaciones, y sobre los nuevos campos jurídicos que es preciso regular. Pero además de cubrir este fundamental objetivo de servir de reflexión a los juristas aragoneses sobre las nuevas fronteras del Derecho foral, la convocatoria del Congreso obedecerá a otras razones: 1. Propiciar la divulgación entre los ciudadanos aragoneses de nuestras normas jurídicas, a fin de que conociéndolas puedan utilizarlas y descubrir su histórico significado y su capacidad para regular sus relaciones civiles. 2. Fomentar las investigaciones y los estudios sobre el Derecho Civil en la Universidad y en los profesionales del derecho, que alumbren una nueva generación de juristas que cuiden en la permanencia, de la continuación y renovación del derecho foral aragonés. 3. Estimular la dotación



Obra de Costa sobre el I Congreso de Jurisconsultos Aragoneses.

etapa, pues, se abre para el Derecho Civil aragonés, al establecer el artículo 35 del Estatuto de Autonomía de Aragón que corresponde a la Comunidad la competencia exclusiva sobre conservación, modificación y desarrollo de su Derecho; y una ur-

de la Cátedra de Derecho Civil de Aragón en la Facultad de Derecho y la creación de la Biblioteca General Foral, en el seno de la Universidad o del Colegio de Abogados. 4. Iniciar una política de recuperación de la memoria histórica de los honorables juristas aragoneses que nos precedieron en el amor al Derecho Foral, y así mismo lograr reunir sus obras originales, hoy dispersas por el mundo.

La convocatoria del Congreso, creemos que corresponde al Colegio de Abogados de Aragón, con el apoyo institucional de las Cortes de Aragón, la Diputación General, la Audiencia Territorial y la Universidad con la colaboración de otras entidades públicas y privadas. La complejidad de la organización, creación de comités, realización de encuestas, celebración de semanas o jornadas preparatorias, de reuniones de los diferentes colegios profesionales, requiere la elección de una fecha para su celebración que permita cubrir satisfactoriamente los objetivos diseñados: Por ello, en 1991, en que se conmemora el 400 aniversario de la ejecución del Justicia de Aragón Juan de Lanuza, no sería un mal momento para realizar el segundo Congreso de Jurisconsultos aragoneses.

Aragón, decía Joaquín Costa, se define por su amor al Derecho, a la libertad. Si sabemos seguir alumbrando nuevas normas que faciliten la convivencia civil de los aragoneses, si no perdemos nuestra voz de Derecho que nos legaron nuestros antepasados, estaremos contribuyendo a recuperar la personalidad política de nuestro pueblo y a devolver a Aragón su sabia faz de paz y justicia.

# Por buen camino

BERNARDO BAYONA

En octubre de 1982 España se sumó, con el triunfo socialista, a un cambio que había comenzado en otros países del sur europeo: Portugal, Grecia, Francia. Mientras, como consecuencia de la crisis económica, se cuestionaba la posibilidad de seguir una política de redistribución y asistíamos a un retroceso del modelo socialdemócrata en el centro y norte de Europa.

La realidad hoy, cuatro años más tarde, es que Francia y Portugal han girado a la derecha y los socialistas griegos se encuentran con serias dificultades. En todos los casos, la alternativa no es el fortalecimiento de opciones a la izquierda del socialismo, sino el retorno a políticas conservadoras y neoliberales.

Conscientes desde el principio de esta realidad, los socialistas españoles hemos apostado por una concepción del socialismo en términos más amplios que los económicos, como un proceso más general de democratización que no puede limitarse, ni en cuanto a sus aspiraciones finales ni en cuanto a sus medios de acción, al campo estricto de los instrumentos clásicos de la política socialdemócrata. Sin embargo, este pro-

ceso requiere tiempo y bases sólidas sobre las que avanzar.

En octubre de 1982, el PSOE ofreció al pueblo español un programa en el que se planteaba como tarea prioritaria afrontar la grave situación social, política y económica en que se encontraba España. Los ejes fundamentales de nuestra opción política se han centrado en la consolidación y el desarrollo de la democracia, la lucha contra la crisis económica y la presencia de España en el mundo. Creemos haberlo conseguido y estamos en condiciones de afirmar que hemos resuelto problemas arrastrados por España desde décadas. Hemos puesto a la sociedad española a punto para el despegue de una política social de progreso, resultando poco probable un triunfo de la derecha que nos hiciera volver atrás.

Hoy la democracia se considera definitivamente consolidada. Se ha afirmado la autoridad de los poderes públicos basados en la soberanía popular y se ha desarrollado una tarea legislativa sin precedentes, abordando aspectos fundamentales del desarrollo constitucional: seis Estatutos de Autonomía, reforma del Código Penal, derecho de asilo, derecho de rectificación, iniciativa legislativa popular, derecho de reunión, derechos y libertades de los ex-



tranjeros en España, Defensor del Pueblo, objeción de conciencia, «habeas corpus», derecho a la educación, libertad sindical, asistencia letrada al detenido, reforma del Código Civil en materia de tutela, extradición pasiva, enjuiciamiento criminal, reforma del Código Penal Militar, autonomía universitaria, bases de régimen local, incompatibilidades de parlamentarios, de altos cargos y de personal al servicio de las administraciones públicas, etcétera.

La lucha contra la crisis económica se ha centrado en la supresión de profundos y persistentes

desequilibrios económicos: inflación, déficit público, desequilibrio exterior, reconversión industrial, crisis financiera. El saneamiento económico ha sido más lento, profundo y costoso de lo que imaginábamos, pero ha permitido sentar las bases para la renovación y modernización de la economía, la generación de empleo y una política social más amplia, que son los objetivos de nuestro programa económico para la próxima legislatura.

España, por fin, ha roto su aislamiento secular y ha afianzado su posición en el mundo. Nuestra generación es testigo de una creciente homologación de nuestras formas de vida con las de los países europeos más desarrollados, de la integración en las Comunidades Europeas, del mayor protagonismo conocido de nuestro país en el concierto internacional. La aplicación del programa socialista ha cristalizado en un proyecto global de política exterior del que este país carecía. La oferta que presentamos ahora consiste básicamente en apoyar soluciones de cooperación internacional para problemas relacionados con la salida de la crisis, el desafío tecnológico, el terrorismo y el tráfico de drogas. Sin olvidar que nuestra acción más inmediata se centra, sin duda, en las necesidades de

adaptación derivadas de la plena integración en las Comunidades Europeas.

Nuestras propuestas para la nueva legislatura pueden resumirse en el objetivo de avanzar hacia una sociedad abierta en España y abierta hacia el exterior: abierta en un futuro común con los países europeos más desarrollados; abierta hacia la revolución tecnológica que define el final del siglo XX; abierta para las posibilidades de la iniciativa y la capacidad creadora de cada ciudadano en el despliegue de su personalidad; abierta hacia la participación sin discriminaciones y hacia la integración social sin marginaciones; abierta en la pluralidad, la tolerancia y la diferencia.

España ha cambiado el rumbo de una historia de atrasos, aislamiento y dictaduras. La sociedad española es hoy más sana económicamente, más justa socialmente y más libre que nunca. Con ser mucho lo hecho, siempre es más lo que queda por hacer. Si seguimos por buen camino, nuestra sociedad puede ser más moderna, más rica y más solidaria. El objetivo ya no lo proponemos con la ilusión del deseo, como en 1982, sino con el fundamento de la esperanza y la confianza de que es posible y vamos por buen camino.

# El voto a la izquierda del PSOE y la reconstrucción del Partido Comunista

Las personas que siempre han votado PCE o quienes en 1982 se vieron arrastradas a votar PSOE en la esperanza de que los socialistas realizaran una política progresista y hoy desengañados miran a la izquierda tienen una difícil elección.

A la izquierda aparecen dos candidaturas, **Unidad Comunista** e **Izquierda Unida**. La primera compuesta exclusivamente por comunistas que hemos militado hasta hace bien poco en el PCE, y la segunda por una serie de fuerzas políticas entre las que destaca por su importancia numérica el actual PCE oficial que dirige Gerardo Iglesias.

La semejanza de los programas electorales de ambas candidaturas, el hecho de que estén formadas por comunistas, junto al tratamiento superficial que los medios de comunicación han dado, por lo general, de las crisis comunistas, puede dar la impresión falsa de ser candidaturas nacidas de «querellas de familia» o producto de problemas personales entre los líderes respectivos.

Eso tendría fácil solución. El problema es más grave, y tiene su

raíz en diferencias políticas e ideológicas muy importantes.

La densidad política de acontecimientos a lo largo de la transición y la tradición antifranquista impidieron que las diferencias existentes dentro del PCE salieran tan rotundamente a la superficie como aparecen hoy. El XI Congreso fue la materialización orgánica de tales problemas. La mayoría (el 51 % de los delegados) quiso imponer una política caracterizada por el llamado «apoyo crítico al PSOE», la renovación de los métodos de dirección incluyendo la desaparición de los rasgos leninistas del partido, y una suelta tercera vía equidistante del capitalismo y el socialismo reales. Las dificultades que la dirección gerardista encontró en los primeros meses de mandato junto al descalabro en las elecciones al Parlamento catalán, objetivaron su política desatando en el interior de la organización la «sarracina» más drástica que ha conocido el PCE en su historia al disolver organizaciones regionales enteras, y en el exterior, la llamada «política de convergencia».

La minoría (el 49 % de los delegados), dio una batalla larga y

dura por conseguir rectificar estas posiciones políticas que conducen inexorablemente a la liquidación del PCE. La minoría o fue expulsada o marginada y tuvo que salir del PCE.

Es probable que algunos lectores consideren excesivamente duro el calificativo de «liquidadores» con el que frecuentemente los camaradas de **Unidad Comunista** calificamos a los gerardistas. Quiero aclarar que se trata de un término aplicado por Lenin a determinados sectores del Partido Obrero Socialdemócrata Ruso, que abogaban por el abandono de la teoría revolucionaria socialista y por el cambio de los criterios de organización.

Porque, ¿qué hay en el fondo del gerardismo? En mi opinión la actual dirección del PCE oficial tiene el convencimiento profundo de que el comunismo, los ideales del comunismo, el **Partido Comunista**, no tiene espacio en esta sociedad. Y llegados aquí, no se trata de que el **Partido Comunista** sufra un proceso de renovación, de «aggiornamiento», se trata simplemente de transformarle en otro tipo de partido que teoriza el papel secundario de la clase obre-



## Los comunistas, SEGURO

ra en la transformación de la sociedad, en igualdad con otros movimientos sociales.

La experiencia ya ha sido ensayada en Euskadi. Allí, Roberto Lerchundi preparó la liquidación de EPK y su incorporación a **Euskadiko Ezkerra**. A nivel de estado, el proceso está pensado sobre la base de una coalición electoral de las formaciones de Gerardo Iglesias, Tamames y Puerta, teniendo inexplicablemente el partido de Gallego de «talonerero». Si el resultado electoral fuera exitoso, que mejor argumento que «hacemos falta» para cambiar la naturaleza comunista del partido.

Existen algunos elementos políticos que pueden hacer dudar si el objetivo que describo es real en la mente de los dirigentes gerardistas. Por ejemplo, ¿qué pinta allí Ignacio Gallego? En mi criterio, Gallego que montó el PCPE sobre la base del «marxismo-leninis-

mo, internacionalismo proletario y autocrítica del eurocomunismo» resulta que hoy está de acuerdo en coadyudar a crear no ya un partido «eurocomunista», sino de «euroizquierda», es decir, en montar algo que va directamente contra lo que él mismo significa o, mejor, ha pretendido significar. Lamentablemente Gallego juega el papel de argumento contra las propuestas de **Unidad Comunista** y lo juega conscientemente y por ello su partido le está estallando entre las manos.

La propuesta estratégica de **Unidad Comunista** es exactamente la contraria. Convencidos de que el retroceso de los PPCC en Europa Occidental es un fenómeno transitorio que tiene que ver con la tremenda ofensiva ideológica del conservadurismo a nivel internacional y seguros de que la clase obrera es el agente fundamental de las transformaciones sociales en España y en el mundo, creemos que no hay tarea hoy más importante que la reconstrucción del Partido Comunista.

Por ello, al votar a la izquierda del PSOE, el elector no sólo elige programas y candidatos, esencialmente están optando por la construcción en su país de un partido radical, reformista, y pequeño burgués o ayudar al renacimiento de un **Partido Comunista**.

**Miguel Loriente**, Presidente en Aragón de la Mesa por la Unidad de los Comunistas.

## ... Y bis

Nos acercamos a la cita electoral más insulsa del régimen de la reforma. Nunca el resultado apareció tan cantado y sus repercusiones tan poco aleccionadoras.

Y no son sólo razones coyunturales las que hacen que esto sea así. Los vientos que corren en la Vieja Europa —en la que a fin de cuentas nos han integrado— no son los más propicios para la vida parlamentaria. Hoy los parlamentos —no hablemos del regional cuya existencia es incluso dudosa para la opinión pública— son meras comparsas de los detentadores del poder. Mercaderes de ideas, prebostes uniformados y señores de los negocios ocupan el primer plano de la escena. Los parlamentos, como los coros de las antiguas tragedias griegas se limitan a subrayar y aplaudir el discurso de los protagonistas. Esto va siendo en este país más cierto a medida que el régimen de la reforma es algo más estable.

Si una idea nos hace discrepar de gentes que comparten —más o menos— nuestras convicciones radicales es la de creer que hoy el salto en la situación política pasa por la arena electoral. Despreciar el trabajo de calle, la actividad cotidiana de los movimientos sociales —o al menos relativizarlos— es hoy una actitud de moda entre ciertos sectores de la vanguardia, algo despistadillos. Al tópico de que el país «saca las orejas» en periodo electoral le corresponde mejor —en la reforma— la imagen del perro faldero que tumbado a la sombra eleva mecánicamente una oreja ante la voz autoritaria de su amo.

Claro que el tono familiar de esta imagen no se corresponde

giada posición. Su labor en el Gobierno causa la envidia de la derecha.

Tampoco tenemos, salvadas las distancias, una opinión favorable de Izquierda Unida y Unidad Comunista. Los capotes televisivos del Gobierno y financieros de la gran Banca sólo van a servir para poner luz y taquígrafos ante el desastre suicida de los seguidores de Carrillo. En cuanto a Izquierda Unida a nosotros, como al ABC, nos parece más una Izquierda Integrada. Cuando el viejo periódico derechista aplaude los afanes integradores de esta coalición es difícil que nosotros coincidamos en el aplauso. La enorme moderación programática de IU ha hecho imposible la unidad con opciones más enraizadas en la izquierda como el PCC. Los esfuerzos del PCPE para colocar a algunos de sus jefes en posición segura están teniendo duros costes en esta formación política y le hace asumir un ridículo papel de quinta rueda de una coalición a la que no apoya ni en Madrid ni en Cataluña.

¿Podría haber sido de otra for-

ma? Algunos compañeros piensan que Nueva Izquierda podría haber hecho las cosas de forma sustancialmente diferentes. Sinceramente, en estas elecciones, nosotros pensamos que no. Fundamentalmente por un problema de fondo: el voto de castigo al PSOE tiene, hoy por hoy, un techo demasiado bajo. El sector que ha decidido hacer este voto, lo ha decidido en función de la gestión socialista y no por lo bien que lo pueda hacer su oposición por la izquierda. Otra orientación en esta oposición de izquierda que no vaya más allá de lo puramente electoral está condenada al mismo resultado y a hacer más o menos lo mismo. Y no basta decir que después del 22-J va a ser diferente, hay que demostrarlo antes y no ha habido tiempo para demostrar nada. Otros factores influyen en esta actitud negativa. La imagen de NI hubiera sido de mero apéndice —representante de IU— con lo cual hubiéramos abortado lo poco que de original pudiese aportar el proyecto. Organizativamente la alternativa era el chanchullo o el desastre. Desastre porque en vísperas electorales no puedes pre-

sentarte con las manos en los bolsillos. Chanchullo porque no faltaban voluntarios para amañar en la trastienda lo que formalmente decidían las bases en la asamblea. Y todo esto dando por descontado lo fundamental: un acuerdo político a todas luces inexistente hoy.

El problema de esta actitud es encontrar una salida. ¿A quién votamos? Y ciertamente no vamos a nadie merecedor de nuestro voto. ¿Significa eso un llamamiento a la abstención? Significa simplemente que no nos parece conveniente extender cheques en blanco a los que tan poco hacen para merecerlo. La abstención no es una alternativa pero las concesiones y las prisas no llevan a ninguna parte.

Si algo caracteriza la situación abierta tras el 12-M es una cierta estabilidad que asegura más citas como las del 22-J. No se pierde con ésta ninguna gran ocasión: todo está dispuesto para la repetición de la gran jugada. Habrá bis y esperemos que con más chispa.

LUIS BELTRAN  
JOSE A. FATAS CABEZA

## Falcón, Lacambra y Delgado, IZQUIERDA UNIDA al Senado



Sin bases,  
más seguros

## Conocer a Costa

Repetidamente se ha escrito que Joaquín Costa es el gran desconocido. Esto es cierto y se debe en gran medida a la pésima suerte que han corrido las ediciones de sus obras. Hasta la aparición de sus obras completas, en curso de edición por Guara Editorial, era relativamente difícil acceder a algunos de los trabajos más importantes del insigne polígrafo. Y aún en la actualidad no es fácil consultar los numerosos artículos dispersos que publicó. Si a esto sumamos las horribles compilaciones y destrozos del sentido original debidos a su primer editor, su hermano Tomás, comprendemos mejor la dificultad para conocer la obra de Costa.

Todo esto ha provocado que si bien nadie ignore la figura de Costa como principal impulsor del regeneracionismo español en el tránsito de siglo, casi nadie sepa afirmar de él más que tópicos siempre repetidos. Se hacía necesario, por tanto, un trabajo destinado a hacer llegar a un público cada vez más interesado por la Historia, los principales hitos de la vida y el pensamiento costista.

Este es el vacío que viene a llenar la obra *Joaquín Costa. Regenerar España*, de Eloy Fernández Clemente, publicada por el Departamento de Cultura y Educación de la DGA en el 75 aniversario del fallecimiento de Costa. Pequeño libro (65 páginas), muy claro en su exposición, con numerosos textos seleccionados y abundante material gráfico, que se publica dentro de la colección Materiales Didácticos, con el claro objetivo de ser utilizado en colegios e institutos; pero que en una situación de desconocimiento como la existente supera en mucho este ámbito.

Con un carácter muy distinto los departamentos de Economía y Hacienda y de Cultura y Educación publican *En homenaje. 1846-1911. Joaquín Costa* (14 páginas, 1 h., 79-99, 157-203 pp.) que recoge trabajos de Juan Velarde Fuertes, Azorín, Melchor Fernández Almagro, Pedro Laín Entralgo y textos del propio Costa, publicados todos ellos en el número de diciembre de 1961 de la revista

ELOY FERNANDEZ CLEMENTE

El domingo, día 1 de junio, en el marco histórico donde quiso tuvieran «olvido» sus huesos junto a los de sus antepasados Abarca, fueron solemne y definitivamente inhumados los restos, no hace mucho redescubiertos, del gran aragonés ilustrado, Pedro Pablo Abarca de Bolea, conde de Aranda. La Diputación General de Aragón mira con frecuencia casi exclusivamente al presente y al futuro inmediato y no parece gustar de gestos retóricos ni de evocaciones históricas —quizá a veces comprometedoras, otras excesivamente «cultas» al pensar de algunos—; sin embargo, en este caso, no faltaron fastos. Ni faltó, junto a nuestras autoridades, el actual conde de Aranda —el consorte de la duquesa de Alba, Jesús Aguirre—, absolutamente en nada vinculada ya la casa ni el duque a estas tierras donde tanto dominio y a veces mecenazgo tuvieron, y cuyo último recuerdo es bien ingrato: el desmantelamiento del palacio, abandonado y ruinoso, de Epila donde, recordémoslo ahora, vivió sus últimos años y murió aquel gran conde hoy conmemorado.

La recuperación, no ya de restos mortales, sino de la memoria y hasta la honra histórica del conde de Aranda, que hasta entonces había andado en entredichos —su antijesuitismo, su masonería, etcétera— y mal conocido, se ha he-

*Información Comercial Española*, editada por el Ministerio de Comercio. No resulta fácil acceder a estos trabajos, alguno de ellos —como el de Velarde Fuertes— de gran interés, por lo que es de agradecer esta reedición. La única crítica es la que hay que hacer al extraño procedimiento seguido para ella: la combinación del facsímil del texto de ICE en fotografías recientes, lo que desvirtúa el carácter documental que podía haber tenido.

En cualquier caso, dos obras importantes, que permitirán extender el conocimiento de la obra costista.

A. PEIRO

## Aragón y el conde de Aranda



cho en los últimos veinte años, especialmente por los estudios de los profesores Olaechea y Ferrer Benimeli, en el marco de una importante revisión de la Ilustración aragonesa. Así podemos comprobarlo en la exposición que aún permanece abierta en el zaragozano palacio de Sástago —dónde mejor—, en que algunos objetos valiosos se suman a una parte del tesoro bibliográfico de la Universidad, ampliado a la época la evocación y estudio.

A cuantos han seguido ese fenómeno de revisión del XVIII ara-

gonés —que algunos calificamos hace también veinte años de nuestro auténtico «siglo de oro»— no les sorprenderá esta recuperación. Tampoco es casualidad que en los últimos cursos haya surgido y funcionado un modélico seminario interdisciplinar universitario sobre la época de la Ilustración en Aragón. O que, en magnífica síntesis, algunos de esos estudiosos (Olaechea, Martínez Tejero, Pérez Sarrion, Peiró) y otros (Forníes, López Buesa), hayan preparado un libro que, además de pequeña joya bibliográfica por sus reproduc-

ciones e ilustraciones, resume, plantea y analiza qué fue aquí ese tiempo en tensión, esa sociedad de la que surge y que está en torno al conde de Aranda, su propia biografía. Se trata de un libro de noventa y dos páginas y con ese título intencional: *Aragón y el conde de Aranda* y lo edita el Departamento de Cultura y Educación de la DGA (Zaragoza, 1986), al igual que un catálogo, del mismo formato y título, más humilde de papel aunque también preciosas reproducciones. El catálogo, al cuidado de María Remedios Moralejo, José Ignacio Puyo y María Cruz Bospín, recoge 272 obras seleccionadas de entre las existentes en los riquísimos fondos de la Biblioteca Universitaria de Zaragoza que, se nos dice, «poseedora del más importante fondo bibliográfico aragonés, puede cumplir su misión de ser no sólo depositaria y conservadora del mismo, sino la principal difusora, en beneficio no sólo de la comunidad universitaria sino de toda la sociedad». Una introducción magnífica, pulcra y minuciosa, y el detalle de los libros presentados en esa exposición auténticamente digna, hacen del catálogo un precioso objeto de estudio. En esta ocasión, y vayan los elogios a cuantos —muchos— tienen que ver con la celebración y exposición, creemos que se ha dado en la diada. Un buen camino a continuar con otros muchos asuntos históricos pendientes.



### Institución «Fernando el Católico»

Fundación Pública

EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE ZARAGOZA

### SESIONES POETICAS. Curso 1985-86

El próximo día 26 de junio, a las ocho y cuarto de la tarde, en el Palacio Provincial, tendrá lugar el acto de clausura de las Sesiones Poéticas, que correrá a cargo de los poetas don Guillermo Gúdel y don Benedicto Lorenzo de Blancas.

\*\*\*

### PUBLICACIONES EN PRENSA

—EN LA PIEL DE LA PALABRA, de Jacque Canales. Premio «Isabel de Portugal» de Poesía. 1985.

—TRAS SUS DORADAS HUELLAS, de Alberto Montaner Frutos. Accésit al Premio «Isabel de Portugal» de Poesía. 1985.

INFORMACION: Institución «Fernando el Católico»  
Plaza de España, 2 - 50004 ZARAGOZA



Monumento a Costa en Graus, por el escultor Bueno (Foto: Pepe de Uña).

Si voy al cine es por que se  
 Si voy al cine es por que se  
 que el mundo esta mal hecho.  
 es asi y asi fue.  
 Camino por el barbecho  
 y los colores de los butacos  
 como la piel de los compañeros  
 parecen lacas  
 mordidas, dulces, deglutidas, enteras.  
 Me voy al Western de la vida,  
 suelo enterarme por una semana  
 que vomitubica declina  
 de la tarde a la mañana  
 Asi he asido la melancolia  
 de estar de parte de la noche  
 aunque sea pleno dia  
 y la oscuridad se desvela noche.



## Antonio Fernández Molina: El «maldito» y el cine

Al filo casi de sus cien Galeradas, va a cumplir ANDALAN una de sus más viejas deudas, de sus asignaturas pendientes. A reparar, en su pequeña medida y eco, una de las más graves injusticias en esta tierra pródiga el ellas. Y es grato, y honroso, a la vez que quizá difícil, presentar con cuatro trazos apretados a quien vale —la pródiga obra, el mensaje, el personaje— voluminosa tesis doctoral.

Este hombre, que había estudiado Magisterio —y ejercido por algún tiempo—, y Veterinaria, y Derecho, y curiosidad universal por los fenómenos originales de las actividades plásticas y literarias, que al los 24 años había fundado en Guadalajara una revista y colección de libros de poesía —Doña Endrina— desde los primeros cincuenta mantendría una estrecha y duradera relación con Miguel Laborata, que le nombró «redactor jefe» de su legendaria «Depacho literario». Otra cosa es que en la materia «P. I. (Oficina Poética Internacional) laboratesca, por razones desconocidas se ignore su nombre, su estrecha vinculación y colaboración —de la que da fe una correspondencia densa— o, simplemente, casi nadie le consulte. ¿Manía persecutoria? No, que no es manía: si bajara «en Pere Gimferrer» de sus Infernos académicos y nos hiciera el retrato-robot del «maldito» perfecto, casi seguro que con él podría mos detener a este A. F. Molina que sin creerse ni mucho menos de los grandes de verdad», se atreve

Ese joven poeta inadvertido del retrato, nacido hace casi sesenta años (1927) en la manchega Alcazar de San Juan, trotamundos —de caminos reales e imaginarios—, aragones de fuero y huevo por más de cien motivos, mantiene hoy, todavía, esa mirada interrogadora y un poco desconfiada al principio, como de gato escaldado. Los ojillos muy vivos y un poco zumbones, tripón y sanchopanceco —él que va de quirote total—, cortés y hasta tímido unas veces, gruñón y cascarrabias otras y casi siempre con blanca barba de Hemingway nada taurino, habla sin descanso de tantas lecturas, conocimientos, experiencias y trasiegos. Olvida los avatares y pesares por los que, en una opción casi suicida, ha tenido que pasar para sobrevivir con casta dignidad. Y es que —algo que algunos no perdonan— un día, hace muchos, decidió dedicarse sólo a toda esa varia y bulliciosa creación que le revienta, y punto. Tal vez fue ese día

a exclamar: «¡Un pobre desgraciado de escritor, si no es querido y un poco egolatra, ¿qué otra cosa quiere este mundo?!».

Así que, obstinado en vivir de, para la creación, al precio que fuera, acostumbra discretamente a esperar que le paguen sus trabajos, osada enorme en país donde en poeta paga por ver editados sus libros, el crítico cobra en halagos y con suerte en especie, el pintor ha de usar hasta el sombrero de los amigos. Ese es, quizá, el gran secreto de Antonio: sus amigos, aquí y allá, viajeros o siempre en su sitio, incenas en pequeño o, simplemente, conversadores infatigables. Animador nato de muchas empresas literarias y artísticas, colaborador en innumerables publicaciones españolas y foranas — más de 3.000 artículos no recopilados, sobre arte y literatura —, hoy es crítico de arte de El Día, donde además publica a menudo magníficas monografías.

De su obra poética (una veintena de libros) destacamos *El cuello cercenado* (1953), *Platos de amargo alpiste* (1973), *La flauta de hueso* (1979), o *Entre las cañas huecas* (1981), que le valió el zaragozano premio «San Jorge». En narrativa, la cosa va desde varias novelas cortas aparecidas en aquel lejano *El español* a una docena de libros de relatos, como *En Cejunta y Gannud* (Caracas, 1969) o aquel magnífico *Solo de trompeta* (1965) que José Antonio Laborda nos fue transmitiendo en Teruel a los amigos al módico precio de veinte duros. Su obra didáctica y ensayística cuenta otra docena de títulos, entre los que destacan *La generación del 98* (1972) la *Antología de la poesía modernista* (1982) o *Méjicalica* (antología de Miguel Laborda, 1983). Y varias piezas de teatro, y traducciones de Laforgue, Pessoa, Jacob, Apollinaire, Max Ernst, Arp, Klee, o la monografía que le valió el premio Jano, sobre la obra literaria de Picasso.

El, a su vez, ha aparecido en media docena de antologías de la narrativa española, editadas por ejem-

plo en México, en Alemania, o por la Spanish Society of and Spanish-American Studies. «Son chirripas», dice, a la hora de la verdad humilde: ¿Cómo que esté traducido a cinco idiomas?

Y pintar, y dibujar!, a veces ilustrando sus textos, otras, en línea con Lorca, Max Aub, Moreno Villa, que le entusiasman, buscando caminos expresivos, aunque sin pretensiones: «Soy un poeta que pinta. Sé mi puesto en la pintura, independientemente de la calidad», y eso que ha expuesto en galerías como la de Juana Mordó, de Madrid y hoy no faltan sus dibujos, sus postales, sus imágenes plásticas en algunas casas de sus poéticos amigos zaragozanos.

A la hora de la comparecer entre nosotros, el viejo amigo de largas veladas en el «Levante» o en los «Espumosos» nos ofrece algo inusitado: un guión de cine, inédito en español aunque publicado hace dos años en un magnífico volumen sobre «Le cinéma de l'Espagne franquiste», y unos poemas que vieron luz — de corta difusión — en el citado libro *Platos de amargo alpiste* (Osonos, Barcelona 1973), también sobre el mundo del cine. Un mundo que le interesó desde la adolescencia, hasta el punto de prepararse para ingresar en la Escuela de Cine, aunque no llegó a presentarse; pero de donde surgió una gran amistad con Miguel Picazo, a quien facilitó algunos materiales (entre 1971 y 1973 publica dos guiones de cine y escribe otros cinco, aun inéditos) y con quien va mucho al cine y habla de cine (tras *La tía Tula*, resalta que Picazo dirá: «Yo aprendí a entender el cine con Antonio Fernández Molina»). Luego entrará en conflicto con el nuevo cine comercial, que no con el cine/cine, claro, aquel de Marlene y *Ciudadano Kane*, comenta con nostalgia.

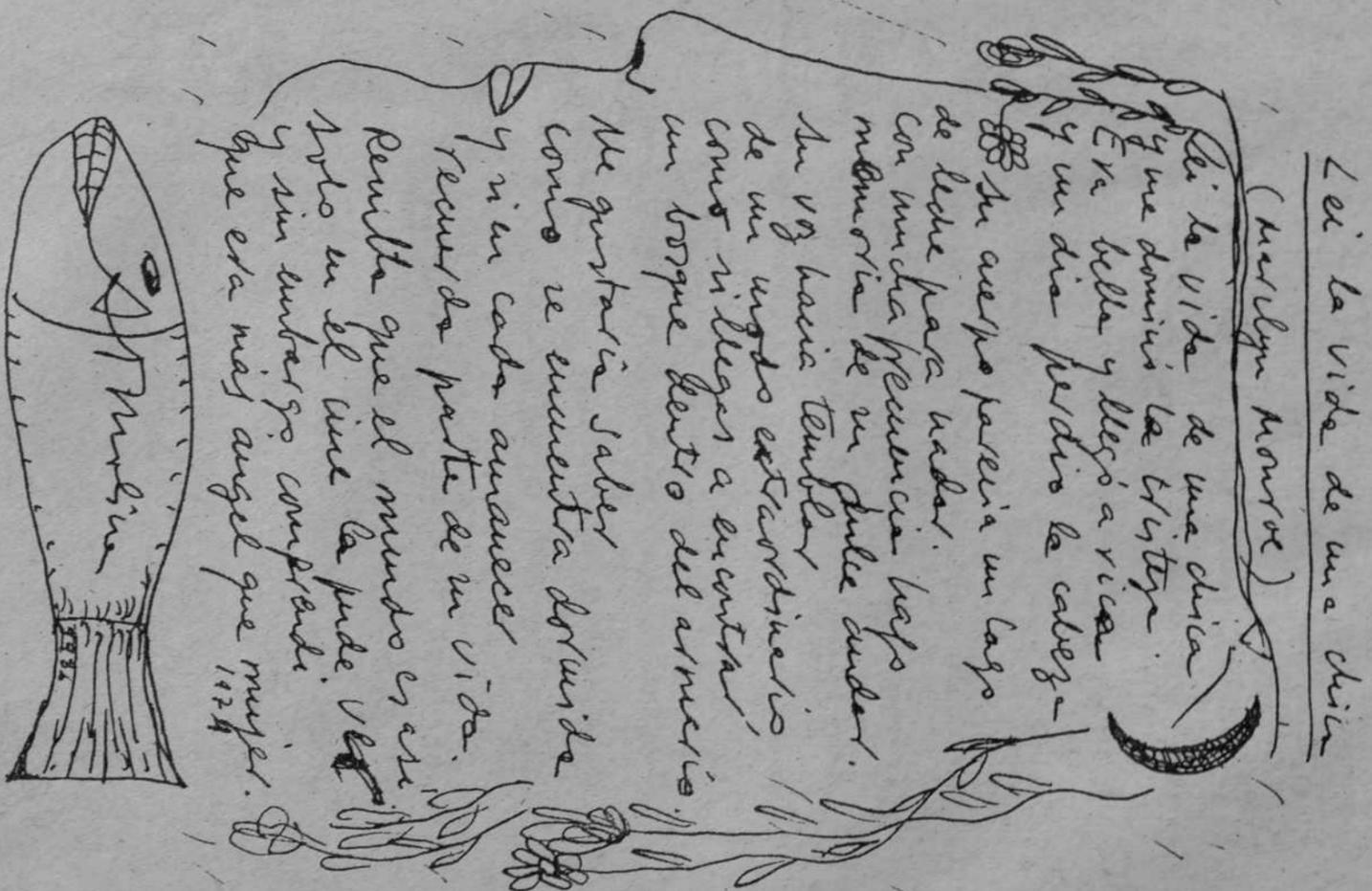
En fin, amigos, uno lo es suyo, y admirador de esta gran figura humilde y entrañable, de — sí —, de la cultura aragonesa. Si así os parece...

ELOY FERNANDEZ CLEMENTE

La versión al francés, de este guión inédito en español, realizada por el hispanista Jean Tena, de la Universidad de Montpellier, se publicó en el número 38/39, Hiver 1984, de «Les Cahiers de la Cinéma» (Revue d'Histoire du Cinéma editée par l'Institut Jean Vigo), dedicado a «le cinéma de l'Espagne franquiste», (1939-1975).

Las ilustraciones de estas «Galeradas» son obra de su autor

II GALERADAS



GALERADAS VII

Aunque hubiera querido apertarme, poeña



Aunque hubiera querido apertarme, poeña.

me tiviste bien amarrado

En mis cuaderon dadas vovet

emborrachabas mis dibujos.

Poeña, poeña.

Protagonista del p'ado

donde crece la hierba como fidel,

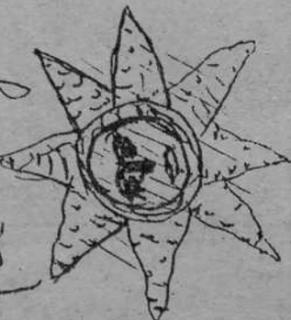
donde los faroles mueltan humos de café,

donde a la vuelta de la esquina

se desayuna con Greta Gasto.

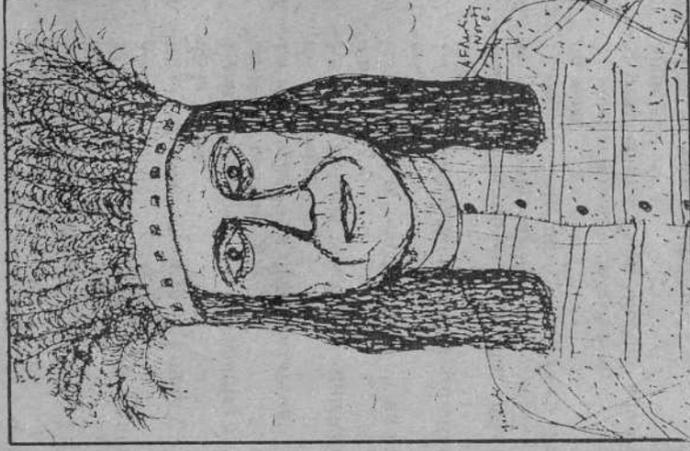
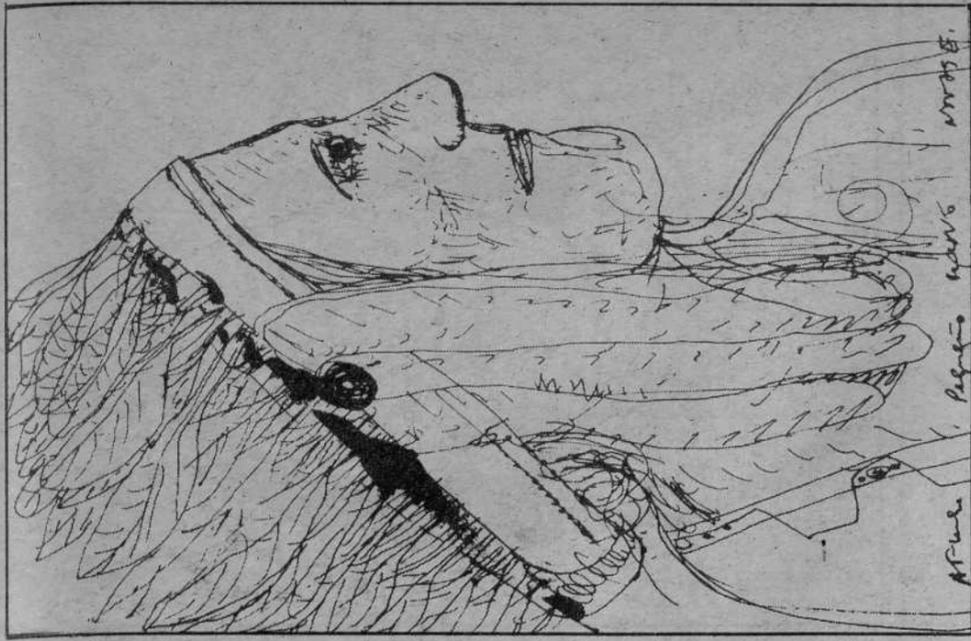
1971

AFMoline



1986

# El perfume de la memoria



- 1.—Un joven se despierta con dificultad.
- 2.—Abre los ojos. La habitación aparece como transformada en el túnel de un pasaje en la ciudad.
- 3.—Se viste. Abre el cajón de una cómoda, saca un bocadillo y lo come vorazmente.
- 4.—Cuando termina toma distraído el zapato que va a llevarse a la boca. Al advertirlo lo deja de ceccionado en el suelo y se lo pone en el pie.
- 5.—El zapato está abierto en su punta como una boca. Por la abertura salen los dedos de una mano.
- 6.—El joven sonríe. Abre mucho la boca.
- 7.—Nubes.
- 8.—En la calle hay un letrero escrito sobre la pared que dice: «Haga lo posible por recobrar la memoria».
- 9.—Muy despacio, cuenta con los dedos.
- 10.—El interior de una barbería.
- 11.—Los clientes se quitan los sombreros, se quitan las pelucas y aparecen calvos.



- 12.—El muchacho se sienta al lado de la estufa, se quita los zapatos, los calienta y calienta sus pies.
- 13.—Le colocan un babero blanco.
- 14.—Saca un tintero del bolsillo, moja el dedo y dibuja sobre el babero una X.
- 15.—Se pone en pie y, como si se hubiera cortado el pelo, paga el servicio.
- 16.—Un barrio amplio de la ciudad. Las casas no son muy altas. Hay tiestos en las ventanas.
- 17.—En un balcón gotea una bicicleta.
- 18.—El muchacho pasea la calle, aparece muy animado. Lleva un bastón y lo mueve con habilidad.
- 19.—Saca un reloj del bolsillo y mira la hora.
- 20.—Una muchacha se asoma al balcón, le hace una señal y entra.
- 21.—El muchacho se quita los guantes y los deja caer por una alcantarilla.
- 22.—Varios gatos suben por el tronco de un árbol.
- 23.—La muchacha, desde la azotea mira la calle.
- 24.—Pasea en equilibrio por la barandilla.
- 25.—El muchacho saca un pañuelo lo tira al aire y vuela hasta ella como un pájaro.
- 26.—Ambos navegan en una barca por un río.
- 27.—El viento seca el agua y la barca se detiene en el fondo.
- 28.—La muchacha deja sus brazos sobre la hierba y se eleva hasta la copa de un árbol.
- 29.—El se acurruca en una pequeña cueva y se arroja con periódicos.
- 30.—Las mariposas casi oscurecen la luz del día.
- 31.—En el tronco de un árbol hay un cuchillo clavado.
- 32.—Una llanura. El viento levanta su piel y la arrastra hasta el horizonte.
- 33.—Quedan gusanos al descubierto y se mueven sorprendidos.
- 34.—Una pared lisa y muy alta. De ella se desprenden letras y caen al suelo.
- 35.—El muchacho corre por la cuneta de una carretera.
- 36.—Ella viene a su encuentro, se juntan y se toman de la mano.
- 37.—Un árbol los separa. Cada uno entra por un camino del bosque.
- 38.—La muchacha mira distraída, recoge frutos y los mordisquea.
- 39.—En otra parte, él observa el esqueleto de un animal.
- 40.—Varios erizos recorren el fondo de un barreño.
- 41.—Oscurece.
- 42.—La muchacha está en su casa sentada en una butaca.
- 43.—Borda cuidadosamente una flor en su mano.
- 44.—Termina y mira la flor en el espejo.
- 45.—Se saca la dentadura y la coloca en el agua de un vaso.
- 46.—El muchacho sube las escaleras.
- 47.—Se sienta en un rellano. Mira al fondo y ve agua. Sigue subiendo.
- 48.—Lleva un saco a cuestras.
- 49.—Lleva dos sacos.

- 50.—Lleva tres sacos, sube muy encorvado y casi toca el suelo.
- 51.—Lleva cuatro sacos encima. Se arrastra.
- 52.—Consigue salir de debajo de los sacos y quedan abandonados en un rellano como si fueran un caparazón.
- 53.—Toma un tambor y redobla alegremente.
- 54.—Se abren las puertas y se asoman los rostros tristes de los vecinos.
- 55.—La muchacha se baña entre espuma. Entra un pájaro, le pica en la frente y sangra.
- 56.—La muchacha muere.
- 57.—El llega. Mira distraído a la muerta. Toma el volante de un automóvil y parte sonriendo.



# Cartillas turolenses

Una colección indispensable



*Las **Cartillas Turolenses** ponen al alcance de todos cuanto debemos saber sobre la compleja y varia realidad de Teruel. Están escritas por especialistas, en lenguaje sencillo y actual, y abordan con profundidad y rigor todos los temas básicos turolenses.*

*Estas **Cartillas** pretenden ser un instrumento útil y directo, incluso a nivel escolar, para un mejor conocimiento de Teruel. El conocimiento de su realidad abre a los pueblos el camino hacia el futuro.*

## Próximos títulos

Aproximación a la estructura económica de la provincia de Teruel  
Jorge Infante Díaz

Aspectos antropológicos de la casa en la provincia de Teruel  
Rosario Otegui Pascual

Arte rupestre en la provincia de Teruel  
Antonio Beltrán Martínez

### INFORMACION Y SUSCRIPCIONES:

Apartado de correos 77 - 44080 TERUEL • Teléfono 974 / 60 17 30  
Ejemplar suelto: 400 pesetas • Suscripción por un año (6 números): 2.000 pesetas

**INSTITUTO DE ESTUDIOS TUROLENSES**  
Excma. Diputación Provincial de Teruel  
Adscrito al Consejo Superior de Investigaciones Científicas

# Pablo Serrano o la victoria de una voluntad fundacional

GONZALO M. BORRAS

La Junta extraordinaria que el Patronato de la Fundación Museo Pablo Serrano ha celebrado el pasado día 26 de mayo, en la que se ha llegado a un importante acuerdo con los herederos de Pablo Serrano Aguilar, constituye un hito histórico, que no solamente consolida el firme futuro de la mencionada Fundación, sino que a la vez despeja rotundamente las sombras que en un inmediato pasado hayan podido cernerse sobre la misma.

Parece llegado, pues, el momento de valorar todo el proceso fundacional, que durante estos últimos años ha sufrido irritantes demoras y estúpidos obstáculos sobre los que ha terminado venciendo la voluntad fundacional de Pablo Serrano.

## LA VOLUNTAD FUNDACIONAL

Porque estoy plenamente convencido de que, independientemente de dar a cada uno lo suyo en este importante logro cultural para Aragón, lo que intentaré matizar más adelante, el éxito de la empresa se debe fundamentalmente a que ha acabado por imponerse rotundamente sobre todos los obstáculos la voluntad fundacional de Pablo.

Aunque me encuentro entre los

amigos más recientes de Pablo, he sido por diferentes razones coyunturales uno de los testigos de excepción en esta difícil andadura de sacar adelante su Fundación. Y desde mi testimonio pienso que el factor determinante en este largo proceso de constitución ha sido la fuerza arrolladora de la voluntad fundacional de Pablo Serrano.

A mi entender, Pablo había llegado hacía tiempo al convencimiento de que la única justificación para su obra y su quehacer de escultor, el único sentido para ese don de informar que él poseía plenamente, en definitiva la única salvación de toda su obra escultórica era donarla, hacer don de su don escultórico, para que así tuviera vida y diera vida.

Ante todos nosotros iba exponiendo, en frecuentes visitas a Aragón, su idea de fundar un centro vivo y dinámico, donde su obra fuera permanente estímulo y las salas se convirtieran en talleres de creación artística. De esta manera, poco a poco, del mismo modo que iba repartiendo generosamente su obra, iba asimismo legando su voluntad fundacional, esa rotunda y firme voluntad de seguir informando y dando vida en el futuro.

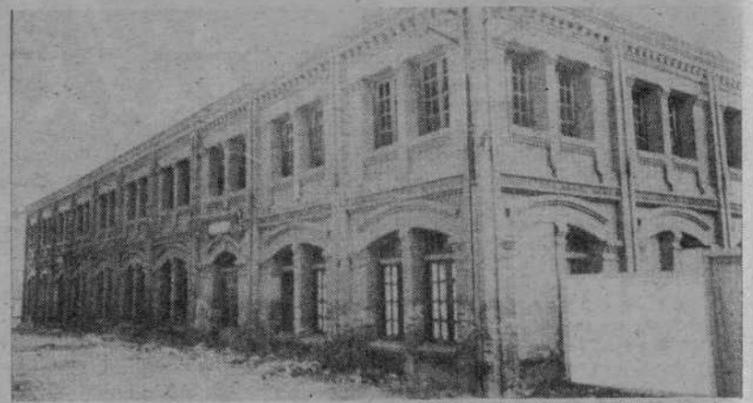
Como es lógico, esta idea fundacional, con sus luces y sombras, se fue paulatinamente configurando en amorosas conversaciones con su compañera y amigos y fue

adquiriendo forma y vida, una vida tan fuerte que no ha zozobrado ni sucumbido ante los recios vientos de costado.

## RECORDATORIO DE UNA INCOMPRESION

Aunque ya es historia, o tal vez precisamente por ello mismo, me parece oportuno recordar la peripécias del ofrecimiento de la idea fundacional al Ayuntamiento de Zaragoza. Soplaban en el consistorio zaragozano durante el año 1980 vientos favorables a esta idea fundacional de Pablo Serrano y buena parte de ello la dan la concesión y entrega en este año de la Medalla de Oro de la Ciudad.

A partir de ese momento he sido testigo en varias ocasiones de los encuentros entre Pablo Serrano y el entonces alcalde de la ciudad, Ramón Sainz de Varanda, ambos llorados amigos. De todos es sabido cómo el alcalde desde su conocida sensibilidad artística acogió la idea fundacional con gran entusiasmo, perfilándose con claridad ante la opinión pública ciudadana algunos proyectos importantes en relación con la idea, entre los que se contaban el destino para Museo de la obra de Pablo Serrano del llamado Torreón de los Fortea, en la plaza de San Felipe, que sería rehabilitado según proyecto del arquitecto Angel



Futura sede de la Fundación.

Peropadre Muniesa, así como los trabajos de inventario de la obra por parte de Rafael Ordóñez Fernández, que se configuraba como sólido candidato a la dirección del futuro Museo Pablo Serrano.

Ante tan buenos augurios la pregunta surge espontánea, ¿por qué embarrancó la oferta de Pablo Serrano al consistorio? Sin duda alguna influyeron factores de carácter personal, factores que sin embargo estimo no deben ser sobrevalorados, especialmente teniendo en cuenta la tendencia crítica a subrayar el gobierno personalista de Ramón Sainz de Varanda. No cabe duda de que surgieron por parte del alcalde en un momento determinado desconfianzas y recelos personales, absolutamente injustificables si atendemos a las personas que estábamos apoyando muy directamente la idea. Pero no debe olvidarse que la discrepancia fundamental entre la oferta fundacional de Pablo Serrano y la contraoferta del municipio zaragozano radicó en la distinta concepción por parte de ambas partes sobre la Fundación misma y su régimen jurídico.

Pablo había pensado siempre, en coherencia con toda la voluntad fundacional, en una fundación cultural privada, en la que pudieran participar los entes públicos, pero sin menoscabo de su autonomía de funcionamiento. En cambio, desde el Ayuntamiento zaragozano se contraofertó la constitución de una fundación municipalizada, configuración que invalidaba por completo el propósito fundacional. Y éste es el momento en que se abre el largo paréntesis de una incompreensión municipal, que deja varada la idea fundacional, con grave peligro de su quebranto definitivo, debiendo volver el fundador a recuperar su oferta y comenzar de nuevo.

## VALORACION DE UNA GESTION

En el año 1983 Pablo Serrano recibía el máximo reconocimiento por parte de la Universidad de Zaragoza al ser nombrado doctor «honoris causa» de su claustro. Tales reconocimientos no se coonestaban en absoluto con el torcido rumbo de su idea fundacional. Es entonces cuando se decide recurrir a la Diputación General de Aragón, cuyo Departamento de Cultura asume la responsabilidad política de gestionar la constitución de la Fundación. No son pocos los obstáculos a allanar; de un lado la batalla por la aceptación de la fórmula jurídica fundacional, configurándose como Fundación cultural privada, con personalidad jurídica y autonomía de obrar, en cuyo patronato se hallan representadas tanto

las entidades públicas (Cortes de Aragón, Diputación General de Aragón, diputaciones provinciales de Teruel y Zaragoza, ayuntamientos de Crivillén y Zaragoza, Universidad de Zaragoza), incluidos los representantes de la oposición, como las entidades financieras (CAI, CAZAR y Banco Zaragozano), así como personas físicas propuestas por el fundador entre familiares (su compañera, Juana Francés, su hijo, Pablo Bartolomé Serrano) y amigos.

Pero de otro lado, se agrupan las gestiones para obtener locales y presupuestos fundacionales. A la hora de la cesión de los nuevos locales para la sede fundacional, los antiguos talleres del Pignatelli, es fundamental la participación de la Diputación Provincial de Zaragoza.

Esta nueva etapa se ha caracterizado por una gestión ágil y eficaz, llevada a cabo sin ningún protagonismo por el Departamento de Cultura, a quien sin duda se debe el haber hecho posible la idea fundacional de Pablo. De esta manera, el 29 de julio de 1985, se firmaba en la ciudad de Zaragoza el acta de constitución de la Fundación Museo Pablo Serrano.

## EL FUTURO DE LA FUNDACION

El acuerdo entre los herederos de Pablo Serrano, a que me refería al principio, y la Fundación, garantiza que toda la obra de Pablo Serrano pase a integrar el patrimonio fundacional, produciéndose ya físicamente el traslado de la obra a Zaragoza, con una magna exposición de recepción de la misma que tendrá lugar el próximo otoño para que todo el público aragonés pueda apreciar la dimensión colosal del patrimonio donado. En este acuerdo su compañera, Juana, y su hijo, Pablo Bartolomé, acceden a la donación y al traslado de la obra, desbloqueando cualquier obstáculo último que pudiera derivarse de la liquidación de la herencia. Una nueva generosidad que orlará para siempre la voluntad fundacional.

Podría pensarse que todo está hecho. Y sin embargo sucede al revés: todo está preparado para echar a andar. Ahora es cuando de verdad la voluntad fundacional de Pablo comenzará a vivificar su Fundación porque es una Fundación de todos y necesita de la participación de todos: institucional, financiera y particular. Son los tres grandes soportes sobre los que la Fundación desarrollará su futuro. Si los entes públicos, las entidades financieras y los ciudadanos no supiéramos entre todos compartir la voluntad fundacional de Pablo Serrano, Aragón habría dejado de existir.

**VOTA**

**IZQUIERDA UNIDA**



Partido Comunista de España (PCE), Federación Progresista (FP), Partido Acción Socialista (PASOC), Partido Comunista de los Pueblos de España (PCPE), Izquierda Republicana, Partido Humanista (PH), Partido Carlista.



**Los comunistas, SEGURO**

En la Mesa para la **Unidad de los Comunistas** se agrupan los militantes y dirigentes del Partido que encarnan lo mejor de nuestras tradiciones y que, a la vez, inspirándose en las ideas básicas de Marx, Engels y Lenin, son capaces de aplicarlas a la nueva realidad de esta época con espíritu creador.

El grupo parlamentario comunista, encabezado por Santiago Carrillo, realizó en las Cortes una labor que fue decisiva para la estructuración del sistema democrático, reflejando los sentimientos e ideas de los sectores más avanzados de la sociedad.

Las candidaturas que presenta la Mesa para la **Unidad de los Comunistas** a estas elecciones son las que pueden continuar y llevar adelante esa labor, en contacto con

los trabajadores y los movimientos sociales.

Somos los que podemos realizar una política de izquierda no contra los socialistas, sino contra la derecha y, cuando sea necesario, contra las claudicaciones del Gobierno ante la presión de esa derecha.

Somos quienes podemos enfrentarnos con más autoridad contra la corrupción, el clientelismo, el derroche de los dineros públicos, la ostentación y el fasto oficial.

Somos los que no nos confundimos con la CEOE en la crítica de la labor del Gobierno porque consideramos que es la presión de la CEOE la que ha determinado cuanto hay de negativo en la orientación gubernamental.

Y para que la CEOE no mande tanto como ha mandado durante estos cuatro años, apoya electoralmente a **Unidad Comunista**.

Para que los norteamericanos no impongan su política agresiva y aventurera a España y para que se lleven sus bases fuera de nuestro territorio, apoya a **Unidad Comunista**.

Para que haya jornada de 35 horas semanales y empleo es necesario un grupo parlamentario de **Unidad Comunista**.

El apoyo a **Unidad Comunista** será en estas elecciones la auténtica posición comunista, la que interesa a los trabajadores y a la juventud.

¡Apoya a la Mesa para la **Unidad Comunista**!



# IZQUIERDA UNIDA

En las reuniones convocadas recientemente para formar la llamada **Nueva Izquierda de Aragón** siempre me he manifestado a favor de la unidad de todos los grupos de izquierda y de la inclusión en los mismos sectores progresistas indispensables en la sociedad moderna, como son los ecologistas, los pacifistas y las feministas, entre otros.

Por eso, cuando solicitaron mi participación como candidato independiente para el Senado, por **Izquierda Unida**, no me costó demasiada reflexión el aceptar.

No podía estimular la unión de la izquierda y, poco después, negarme a participar en una formación de izquierda que me lo solicitaba. Mucho menos cuando se garantizaba mi independencia de criterio y la compañía de dos personas tan queridas y significadas como Lacambra y Delgado.

Los tres, suceda lo que suceda, hemos decidido continuar en la lí-

nea de propugnar la formación de esa **Nueva Izquierda** que tarda en llegar, pero que será realidad por la necesidad de los tiempos nuevos y por el esfuerzo de los izquierdistas de la vieja guardia que acabarán olvidando personalismos y dogmas demasiado estrechos, para formar, por fin, un bloque unido que llegue con su mensaje al pueblo y con el que el pueblo se sienta identificado.

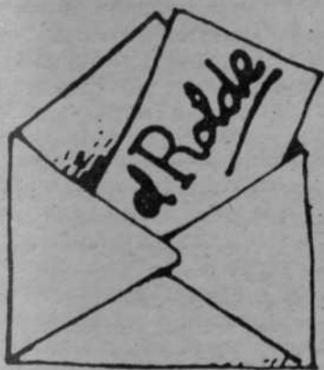
Porque sin esa base popular, el que presume de liderar a un sector importante de la izquierda, deja de ser político y pasa a convertirse en un dinosaurio que se pasó a la Historia.

La izquierda tradicional debe evolucionar conforme a los tiempos modernos, sin perder sus esencias, pero ganando los perfumes que la sociedad moderna le exige. En eso estamos.

**JOSE MANUEL FALCON**

ANDALAN se ha dirigido a los partidos y coaliciones que se presentan a las elecciones en Aragón, poniendo a su disposición un pequeño espacio para que expongan libremente sus ideas. Hasta la fecha sólo hemos recibido los textos que aquí publicamos.

## Carta abierta a Santiago Marraco



Don Santiago:

A pesar de intentarlo ha sido imposible llamarte compañero.

Sabes que estuve contigo en la difícil implantación del PSA en la comarca de Sabiñánigo, que trabajé junto a otros compañeros para que esta ciudad fuera la única de más de 8.000 habitantes de todo Aragón en la que el PSA sacara más votos que el PSOE en las primeras elecciones democráticas, que me integré en el PSA-PSOE tras aquel fiasco de Congreso de Unificación, que incluso fui miembro del Comité Regional en parte de uno de tus mandatos.

Quiero decirte unas cuantas cosas y no sé como empezar. El contraste entre lo que dices y haces y entre lo que decías y hacías me produce cierta confusión.

Y no es que no comprenda que hay que evolucionar y que no es lo mismo estar en la oposición que en el Gobierno. No es eso.

Comprendo la toma de posiciones tácticas aparentemente desviadas de la estrategia general que es, por supuesto, la consecución del Socialismo.

También comprendo la adaptación a la realidad de los planes excesivamente idealizados.

Ahora, cuando se cambian las metas ideológicas por metas de egoísmo puramente personal (sillones confortables, sueldos jamás soñados, coches oficiales, honores, etcétera), y cuando la energía que produce tener un ideal político a conseguir queda sustituida por la del desquite personal al haber perdido democráticamente la hegemonía en Huesca, se llega a la degradación política. Ya no hay normas, ni forma-

lismos, ni estatutos, ni ética política. Hay que satisfacer el ego aun a riesgo de destrozarse todo lo penosamente construido aunque para ello hayan que franquearse los límites del más puro caciquismo y se llegue a estafar políticamente a todos los honestos compañeros que, silenciosamente, en sus agrupaciones creen en el Socialismo Democrático.

Así contemplo con vergüenza ajena cómo de aquel Poder Aragonés que preconizabas en el PSA (¿recuerdas? ¡No fue un sueño!) has pasado al lamentable espectáculo, siendo presidente de los aragoneses, de ir a pedir permiso a Madrid para ver qué hacer. Y si alguna vez no has ido o te has equivocado de puerta, has vuelto humillado públicamente y en tu nombre, todo Aragón. Sin embargo tu única reacción ha sido una resignación triste aderezada con declaraciones que has dejado a los aragoneses avergonzados de su presidente.

Y del Socialismo, ¿qué? Aún recuerdo una reunión en Biescas donde llegaste a ilusionar a un grupo de obreros para que se afiliaran al PSA. Imagínate ahora, cuando te paseas por sus fábricas o por sus tajos de Obras Públicas, compartiendo mesa y mantel con los poderosos de siempre, no teniendo ni siquiera el gesto de convocar a los representantes obreros y preguntarles por su situación, qué deben pensar del que es secretario general del Partido Socialista OBRERO Español en Aragón.

Así que la guinda que acabas de poner a esta cadena de frustraciones, cambiando la derrota en la designación del alcalde de Zaragoza por tu victoria pírrica sobre José Luis Sánchez, saltándote los votos de los afiliados de la provincia de Huesca, los acuerdos de la mayoría de las agrupaciones locales, el acuerdo del Comité Provincial, despreciando la resolución del Consejo de los So-

cialistas aragoneses, máximo órgano de decisión (¿se te ha olvidado?) del Socialismo de Aragón, has convertido el proceso electoral para los votantes socialistas altoaragoneses en una auténtica estafa.

En vez de dimitir, como demócrata que dices ser, al no tener la confianza del Consejo de los Socialistas de Aragón, has consumado una vulgar cacicada que puede satisfacer tu orgullo pero que has dejado al descubierto tu nada democrático talante político.

Lo siento por ti al verte tan bajo pero más lo siento por los que creen en el Socialismo Democrático a los que has sumido en la oscura desesperanza.

Me hubiese gustado despedirme con uno «Saludos, compañero».

**ARTURO BOSQUE**

Secretario de Administración de la Agrupación PSA-PSOE de Biescas.

## Falcón, Lacambra y Delgado, IZQUIERDA UNIDA al Senado



¡Hay tanto que limpiar...!

Fructuoso Garcés Lobera, pastor, cenetista e impresor

## «No quiero saber nada de partidos ni sindicatos»

FRUCTUOSO GARCÉS LOBERA

En Barcelona; 23-8-36  
Cuartel de Pedralbes

Fructuoso Garcés Lobera, es aragonés de Uncastillo; nació el 21 de enero de 1916 y, ejerció de pastor hasta que la guerra civil le obligó a salir de su pueblo. Fue algo poco ortodoxo, pero gratificante. Muchos compañeros suyos, militantes de la CNT como él, no tuvieron la misma suerte y quedaron por los montes de las Cinco Villas y San Juan de la Peña, en un intento de escapar por el valle camino de Francia.

Un hombre que no quiere volver a hablar de sindicatos, ni militancia, ni nada que se parezca. Tampoco le interesa la división existente en el seno de la CNT, pero eso sí, se siente demócrata. Cuenta con un poco de vergüenza, pero sin reparo, no saber leer cuando era pastor y, cómo se deleitaba con los famosos adoquines de Calatayud, con el chascarrillo impreso en la envuelta que él tiraba, sin más. Aprendió a leer y

escribir, con lo cual, se ganó la confianza de los mandos franquistas, permitiéndose ir solo a los diferentes lugares donde tuvo que incorporarse después de sus condena en un consejo de guerra sumarisimo y urgente.

Actualmente reside en Barcelona. Allí hablé con él, una mañana soleada de un domingo de invierno. La cita, en un lugar único e inimitable: la inacabada Sagrada Familia de Gaudí. Fructuoso estuvo relajado y con ganas de contarme cosas de su vida. Esta fue la conversación que mantuve con él.

### LA SALIDA DE UNCASTILLO

**Pregunta.**—Me da la sensación que, usted vive integrado en Cataluña hace muchos años, ¿cuánto tiempo vivió en Uncastillo y cómo fue su salida.

**Respuesta.**—Salí de Uncastillo

en 1936 —suelta un taco—. Si hubiera aguantado un poco más, no sé que me hubiese ocurrido. El 13 de agosto estaba en el monte, fugado, junto con más de cien personas militantes de CNT y UGT. El 14 de agosto fuimos a dormir a Santo Domingo, cerca de San Juan de la Peña, monte a través, en grupos de cuatro, con dos escopetas de caza y dos pistolas.

Al día siguiente, fuimos a Agüero para informarnos, a través de la radio, de cómo estaba la sublevación, las columnas que salían de Aragón y otras cosas. Es-

dando por el puente y había que vadear el río. Así que, montes arriba, conseguimos llegar a los Pirineos y, llegada la noche, pasamos la frontera por Aísa.

**P.**—¿Tuvieron muchas dificultades para llegar hasta la frontera y, después para llegar a Francia, no se encontraron con nadie sospechoso?

**R.**—Encontramos un rebaño de ganado y buscamos al pastor para que nos orientase, porque abajo, unos campesinos de Hecho que cuidaban vacas les preguntamos, pero al hacerse de noche, nos

se me puso carne de gallina. Esa noche dormimos encima de la manta, los fusiles y todo encima de la nieve. Al amanecer vimos el desfiladero y fuimos hacia él, con lo que pudimos entrar en territorio francés y respirar un poco más tranquilos.

### AL OTRO LADO... FRANCIA

**P.**—Una vez en Francia, más relajado, ¿cuál fue el centro urbano donde fueron a parar?

**R.**—A Urdós, próximo a Olorón. Estuvimos una noche, la siguiente pasamos en Olorón. Antes de llegar a Urdós, nos ocurrió lo siguiente: nos vio un coche y se paró, un señor desde dentro nos hablaba algo en español, pero casi todo en francés y no entendíamos nada. Nos hacían el gesto de doblar las escopetas, de que las desarmáramos y, otro del grupo, que vive en Zaragoza, entendió que las rompíamos. Una vez desarmadas, con gesto amable nos



En Plasencia del Monte (8 de junio de 1985) con Enrique Sánchez, alcalde de Huesca.

tuvimos fugados un mes por el monte y, en un café de Agüero, la última noche que bajamos para informarnos, nos enteramos que en el río Gállego, por donde pasaban «rojos», cada día mataban unos cuantos, un grupo aquí, otro allá, porque no teníamos ni idea de las posiciones que ocupaba el enemigo, como un puente, un collado, un cruce de caminos, etcétera. Desconocíamos hasta los pasos del río, los lugares menos caudalosos.

Optamos por marchar Pirineos arriba y pasar a Francia. Por debajo de Puente la Reina pasamos el río Aragón, que aquellos días bajaba pésimo al deshacerse las nieves de la montaña. Desde San Juan de la Peña veíamos los tricornos de la Guardia Civil an-

despistamos un poco. Así que, tomamos el collado que nos dijo, pero gracias a que oímos las ovejas, conseguimos llegar hasta el pastor, que por suerte era de Sádaba. ¡Un hombre más majo que no quieras saber! Mira como sería el hombre que, nos dio lo que llevaba de merienda, chorizo, queso, pan.

Nos indicó el camino para cruzar la frontera, pero las hondonadas al otro lado, estaban llenas de nieve helada y nos vimos mal para bajar. Tanto es así que, resbalé de mala manera con las abarcas y di dos o tres vueltas, pero no solté la escopeta, la cual, me sirvió para agarrarme a unos arbustos, si no, hubiese ido a un cortado que tenía cerca de doscientos metros. Cuando lo vi por la mañana

hizo subir al coche y nos llevó hasta la prefectura de Urdós, donde se quedaron las armas y cartuchos.

El francés nos indicó un comercio de españoles para comprar unas alpargatas y calcetines, al vernos llenos de barro. Mientras estábamos en la tienda, un señor se ofreció para llevarnos a Olorón. De allí a Toulouse, comimos en el Hotel España y, el día 16, en Barcelona.

**P.**—Pero Fructuoso, dígame, poco tiempo estuvieron en Francia, ¿que ocurrió, no les dejaron estar más tiempo?

**R.**—Resulta que te daban dos opciones para elegir: zona nacional o zona republicana, optamos por la última y allí nos dejaron ir. No tuvimos ningún problema porque llevábamos la etiqueta puesta y no les dimos opción a preguntarnos. Hay constancia de algunos que se quedaron allí, pero poco, cenetistas, o republicanos, o socialistas ean; llegar a Francia y quedarse cómodamente.

### BARCELONA

**P.**—Una vez en Cataluña, ¿cuál fue la nueva misión que les encomendaron?

**R.**—Cuando llegamos a Barce-

### COPISTERIA ARENAL

- Fotocopias.
- Ampliaciones y reducciones a escala.
- Offset.
- Encuadernaciones de canutillo.

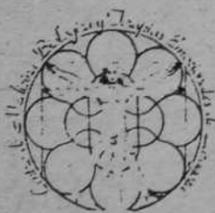
C. Concepción Arenal, 25  
Teléfono 35 01 75

Graduado  
escolar  
EGB  
BUP  
CQU



ACADEMIA  
DELTA

Costa, 2, 6.º - Tel. 219817



P.º TERUEL, 40, 6.º E  
Teléfono 21 58 79  
50004 ZARAGOZA

### CENTRO DE MEDICINA BIOLÓGICA Y TERAPIAS EMOCIONALES DE ZARAGOZA

#### TRATAMIENTO DEL DOLOR

- MAGNETOTERAPIA
- LASERTERAPIA
- NEURALTERAPIA
- ELECTROACUPUNTURA
- HOMEOPATIA
- SOFROLOGIA
- BIOENERGETICA



TERCER "AÑO DE LA VICTORIA"...  
En un Batallón de Trabajadores  
En DAR-XAUI (Marruecos)

lona, fuimos directamente, de la estación de Francia a Pedralbes, donde estaban organizando las milicias. Y me interesé en conocer las centurias que se creaban, destino, número de columnas y quien las mandaba, etcétera, debido a que conocía muy bien la organización de la CNT. Cada uno optaba por incluirse en aquello que le resultaba más afín, los socialistas preguntaban por su centurias, los comunistas (aunque pocos, alguno había), hacían lo mismo.

P.—No puedo evitar preguntarle si conoció a Buenaventura Durruti.

R.—Fuimos amigos y, todavía lo soy de una hermana que vive en León. Como Durruti no habrá otro. Partiendo de la base de que la perfección no existe, pero como Pablo Iglesias, Joaquín Costa, fue un fenómeno irrepetible de esa época. En Zaragoza, lo vi varias veces.

P.—¿Tuvo ocasión de conocer algún pistolero que se hizo pasar por militante cenetista?

R.—¡Dios me libre! Con esa gente no he tenido nunca contactos. Los infiltrados en la CNT se decían cenetistas de pico.

P.—Antes de salir para el frente, cuál fue su actividad en Pedralbes.

R.—Lo primero que hicimos fue interesarnos por los conocidos del pueblo que se quedaron por el monte, sobre todo, si veíamos a alguno de Gallur, Sádaba o Tauste. Alguno te decía si había gente de Uncastillo. Un día coincidimos con la salida del Estado Mayor de la guarnición con García Oliver y Ricardo Sanz, los paramos y les pedimos hacer una gestión en la emisora que poseían en Vía Layetana, en la Casa Campo, donde estaba en Comité Regional.

Queríamos que emitiesen comunicados para la gente que se había quedado dentro de la «zona nacional», que allí no hacían nada, donde hacían falta eran en Barcelona y, por los medios que fueran se trasladasen, porque los frentes estaban estabilizados y la posibilidad de liberarlos era relativa, más bien difícil por las columnas. Pero sirvió para la gente que escuchaba la radio se enterase de su situación, con nosotros en Agüero.

**EL CAMPO DE CONCENTRACION DE ALBATERA**

P.—¿Donde se encontraba cuando acabó la guerra y fue hecho prisionero?

R.—Estaba en Extremadura, aunque el final de verdad nos tocó en Madrid. Tuvimos que ir por el levantamiento de Casado y Miaja, por un lado, y el Partido Comunista, por otro. La escaramuza duró dos días, más o menos. En Ciudad Lineal quedó media división de la 28, a la cual pertenecía, sabiendo que teníamos perdida la guerra.

En Madrid conectamos con Miaja, el general rojo y el Estado Mayor para ver qué se podía hacer y buscar la mejor solución para la salvación de cada uno. Comenzó a circular el rumor de que a Valencia y Alicante llegaban las escuadras de las democracias para salvar a los fugados. Así que preparamos camiones y trenes para ir a Valencia, donde nos juntamos cerca de medio millón. El comité de la CNT difundió la noticia de que era Alicante el punto de encuentro, en cuyo puerto nos volvimos a juntar treinta o cuarenta mil, amontonados, tumbados en las piedras, sin ropa, poca comida, durante cinco días.

De ellos, a veinte mil nos llevaron al campo de Albaterra.

P.—¿Cómo pasó su internamiento en el campo de concentración?

R.—Lo primero que hicieron fue pedir que entregáramos los objetos de valor que tuviésemos. Llevaba en mi poder el reloj de un compañero que fusilaron en Uncastillo y la pluma de oro de otro compañero que murió en Apiés, por cierto, donde los alemanes experimentaron el bombardeo con cargas «revientacasas». Pero en la formación conseguí soltarlas por dentro de los pantalones para que cayeran al suelo y, pisarlas para destruirlas antes que entregarlas. Mucha gente dejó en una manta cadenas y recuerdos. ¡Aquello fue un atraco!

De Albaterra, donde estuvimos un año, nos trasladaron a Porta Coeli cerca de Bétera, un sanatorio que Franco convirtió en prisión. En ella estuvimos mientras duraron los expedientes de cada uno, con el consejo de guerra consiguiente. En Albaterra éramos veinte mil y a Porta Coeli no fuimos ni la mitad, porque unos se los llevaron a juicio, otros salieron con avales, por ejemplo de un cura. De Porta Coeli salían expediciones a medida que los tribunales de cada región liquidaban los expedientes. Con dirección a la cárcel de Torrero salimos quince.

P.—¿Cuál fue la condena que le impuso el tribunal militar?

R.—El consejo de guerra sumarísimo y de urgencia me condenó

a catorce años y un día. Pero en Torrero estuve poco tiempo, dieciséis días, pero no cabíamos, era para cuatrocientos y estábamos cuatro mil. Así que pasé a prisión condicional, donde señalabas tu residencia allí estaba la cárcel. Porque en los juicios también contaba quién era responsable directo, y fui acusado de «rojo», de acérrimo partidario de repartir las tierras, de llevar el «papel» en el bolsillo y ser militante de la CNT.

**EL PIOJO VERDE**

P.—Así que, una vez que se vio fuera de Torrero, dónde pensó fijar su residencia.

R.—Sacaron una disposición en la que se decía, la expulsión de la capital donde habían sido juzgado tenía que ser a más de 250 kilómetros de distancia. Vine para Barcelona y al principio tenía que presentarme todos los sábados en comisaría. Después la comparencia la hacía en la cárcel, pero una vez al mes.

Mientras tanto, llegó la movilización de las quintas, porque las anteriores, Franco no las consideró válidas. Había que hacer la «mili» otra vez y entré en la quinta del 37. Nos enrolaron en batallones de trabajadores, con pico y pala. Me mandaron a Reus, pero como había «piojo verde» en el cuartel, no me dejaron entrar y



Alcalá de Guadaíra (Sevilla), 2 de agosto de 1942. De pie: Juan José y Nicolás Berges. Agachados: Pedro Berges, Erla y F. Garcés.

En Madrid estuve siete semanas esperando entrar en un batallón de trabajo, porque éramos cinco mil. Por cierto, creo que entonces era el único rojo que viajó sin guardia ni escolta, de Barcelona a Reus y de Reus a Madrid. En todos los lugares se extrañaban, cómo era posible que llegara sólo a destino. Tenía entonces 23 años.

Pidieron gente para las oficinas del Archivo General de Depuraciones que había allí, pero como decía un capitán llamado Cristino, con el que me llevé muy bien,

hacía frío, ropa limpia, comida buena. Pero al final, quedamos tan pocos allí, que hicieron un batallón y nos llevaron a Toledo para construir la Academia Militar, estuvimos unos tres meses.

Este fue el periplo de Fructuoso Garcés Lobera. Más tarde lo llevaron a Andalucía para seguir trabajando en otro batallón y, de allí, cruzó el Estrecho de Gibraltar, camino de Larache, donde trabaja en la construcción de muros de contención. En Marruecos acabó su periplo-mili y vuelta a Bar-



Grupo de veteranos de la 127 Brigada del ejército republicano, en los alrededores de Huesca.

celona para iniciar una nueva vida. Trabajó en la Editorial Jover, donde lo jubilaron hace cuatro años. Desde los primeros momentos es un gran amigo y ha colaborado con ANDALAN. MIGUEL ANGEL TARANCON

fué reexpedido para Madrid. Fui a parar al «Miguel de Unamuno», que era donde reagrupaban los batallones de trabajadores, cerca de la plaza de Legazpi, un instituto de enseñanza media que construyó la República.

aquí hay mucho soldado de Franco, pero no saben leer ni escribir. Todos los que entramos a trabajar en el Archivo éramos «rojos». Otra anécdota: el único que salía a la calle del «Miguel de Unamuno», era yo. Estábamos bien, no

**Falcón, Lacambra y Delgado, IZQUIERDA UNIDA al Senado**



Contigo,  
compartiendo la vida.

# «Después de todo, mañana será otro día»

(Escarlata O'Hara, al final de «Lo que el viento se llevó»)



LUIS ALEGRE

TVE tiene prevista la próxima emisión del que es, sin duda, el filme más popular de la historia del cine, *Lo que el viento se llevó*. Casi medio siglo después de su estreno este modélico melodrama conserva intacto su encanto y capacidad de fascinación. Pretendemos aquí resumir la historia de los preparativos, rodaje y estreno de este bellísimo producto del viejo Hollywood, paradigma de un modo de hacer cine definitivamente desaparecido.

En julio de 1936 no todo fueron desgracias. Un día cualquiera de aquel nefasto mes la agente neoyorquina Annie Laurie Williams ofreció a la Selznick International Picture, la productora escrita por la desconocida Margaret Mitchell, *Lo que el viento se llevó*. Antes, tres de las grandes compañías de Hollywood habían desestimado la oferta. La Metro Goldwyn Mayer, escarmentada de los fracasos en taquilla de *Sho Red the Rose* (King Vidor, 1935) y *Rebelión a Bordo* (Frank Lloyd, 1935), desconfiaba del éxito de una película de «trajes» y con la Guerra de Secesión como telón de fondo. La Warner Brothers pensó que Bette Davis, a la que entonces tenía bajo contrato, sería la intérprete ideal de Scarlett O'Hara pero la gran actriz, sin siquiera leer la novela, despreció el papel y Jack Warner renunció al proyecto. Por su parte, la estrella de la RKO, Katharine Hepburn, loca con la idea, trató en vano de vencer al mandamás de su compañía, Pandro Berman, que no

veía a Katharine como la heroína de Tara.

El avisado Selznick, sospechando que aquello podía ser un filón, se lanzó a una aventura apasionante y desmesurada. El principal problema que atormentaba a Selznick era la incógnita de quién podría interpretar a Scarlett O'Hara. Tras descartar nombres como Miriam Hopkins, Norma Shearer, Lucille Ball, Susan Hayward o Jean Arthur, Selznick, desesperado, decide publicar un anuncio en los periódicos al que responden miles de candidatas. A pesar de la obstinación de alguna de ellas —como aquella que en el despacho de Selznick salió de un gran paquete recitando uno de los diálogos de Scarlett a la vez que se desnudaba— la búsqueda es un fracaso y Selznick opta por comenzar el rodaje sin su protagonista. Mientras se rodaba la primera escena, el incendio de Atlanta, Miron O. Selznick llegó al rodaje acompañado de Laurence Olivier y su amante, una actriz desconocida, y, totalmente borra-

cho, gritó a su hermano: «Te presento a tu Escarlata O'Hara». David quedó cautivado de inmediato por aquella turbadora joven. Se llamaba Vivien Leigh.

La búsqueda del director, George Cukor, y de los otros protagonistas no ofreció tantas dificultades. Clark Gable, a pesar de sus dudas sobre su capacidad de sacar adelante el papel y la inicial competencia de Errol Flynn, sería Rhett Butler; Joan Fontaine sugirió a su hermana Olivia de Havilland para encarnar a la sufrida Melania y Leslie Howard sería el encargado de interpretar a Ashley Wilkes.

Por fin, comenzó el rodaje con los actores pero las dificultades no acabaron ahí. Clark Gable, temeroso de que la amistad de Vivien Leigh con George Cukor pudiera disminuir el peso de su personaje en beneficio de la actriz, mostró su rabietta y Selznick, en previsión de males mayores, decidió sustituir al director de *Historias de Filadelfia* por otro del agrado de Gable, Victor Fleming, que —aunque contó con la inestimable colaboración de William Cameron Menzies y Sam Wood— fue al final quien apareció.

Por fin, comenzó el rodaje con los actores pero las dificultades no acabaron ahí.— Clark Gable temeroso de que la amistad de Vivien Leigh con George Cukor pudiera disminuir el peso de su personaje en beneficio de la actriz, mostró su rabietta y Selznick, en previsión de males mayores, decidió sustituir al director de *Historias de Filadelfia* por otro del agrado de Gable, Víctor Fleming, que —aunque contó con la inestimable colaboración de William Cameron Menzies y Sam Wood— fue al final quien apareció en los títulos de crédito sin compartir la gloria.

Después de muchos meses de rodaje el filme estaba listo para el preestreno que Selznick, verdadero responsable de la película —más que cualquiera de sus directores— deseaba secreto. Con los 24 rollos de la película se dirigió a la abarrotada sala donde iba a proyectarse *Alexander's Ragtime Band* (Henry King, 1938), y convenció al agente de la sala para cambiarla por *Lo que el viento se llevó*. Una vez iniciada la proyección distintos guardias impedían la entrada, la salida o las llamadas por teléfono. Al final de la primera parte cuando Escarlata O'Hara con un puñado de la tierra de Tara en la mano pronuncia su mítica frase, «Tengo a Dios por testigo que nunca más volveré a pasar hambre», Selznick acudió a los lavabos y, dada la fluencia masiva de espectadores, com-



Vivien Leigh (Escarlata O'Hara) y Leslie Howard (Ashley Wilkes).

probó la necesidad de un descanso de quince minutos. Acabada la proyección, tras algunos segundos de silencio, la ovación fue clamorosa. Las críticas hablaban de «el más grande filme jamás realizado». Este año, 1939, la Academia de Hollywood le concedió el nuevo «Oscar», entre ellos los merecidísimos a Vivien Leigh —memorable— y a Hattie McDaniel, la primera actriz de color que obtuvo

este premio. A final de 1940 sólo en Estados Unidos la película había sido contemplada por más de veinticinco millones de personas. Selznick se hizo rico y famoso pero quedó «tocado». Tras *Lo que el viento se llevó* sólo produjo diez películas y se resignó a su destino: «Cuando me vaya, pondrán sobre mi tumba: aquí yace el hombre que hizo 'Lo que el viento se llevó'».



Mattie McDaniel (Mamita) y Clark Gable (Rhett Butler).

## TEATRO DEL MERCADO

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA

Plaza de Santo Domingo

### TURBA Y STIVIN

«Mr. Turba y el Dr. Stivin»

Día 20, viernes: 11 noche

Día 21, sábado: 11 noche

Día 22, domingo: 8 tarde

### ESCUELA MUNICIPAL DE TEATRO

Día 26, jueves: 11 noche

Día 27, viernes: 11 noche

Día 28, sábado: 11 noche

Día 29, domingo: 8 tarde

## filmoteca de zaragoza

Local: Cine Arlequín (c/. Fuenc Lara, 2). Teléfono 23 98 85

JUNIO 86

### Pier Paolo Pasolini

Las proyecciones tienen lugar de miércoles a sábado, inclusive, en sesiones de 9 y 11, en el Cine Arlequín (C/. Fuenc Lara, 2), teléfono 23 98 85.

patronato municipal

Area Sociocultural  
Ayuntamiento de Zaragoza

## COPISTERIA ARENAL

- Fotocopias.
- Ampliaciones y reducciones a escala.
- Offset.
- Encuadernaciones de canutillo.

C Concepción Arenal, 25  
Teléfono 35 01 75

## «La aldea maldita», de moda

LUIS ALEGRE

En 1949, en un programa del Cine-Club de Zaragoza dedicado al cine español, una nota de Manuel Rotellar señalaba a *La aldea maldita* (1929, Florián Rey), como el punto de partida del cine español. Pronto, todos reconocerían en el filme de Florián Rey la obra maestra indiscutible del cine mudo español. Este año el Festival de Valladolid va a dedicar al filme una proyección-concierto, primera experiencia de este tipo que se realiza con una película española. Antes, el pasado 11 de junio, se proyectó en la Filmoteca de Zaragoza. El texto que sigue es un fragmento del trabajo que sobre *La aldea maldita* el admirado Manuel Rotellar publicó en su excelente libro *Cine español de la República* (Festival de San Sebastián, 1977).

MANUEL ROTELLAR

«En alguna parte hemos señalado que *La aldea maldita* es el punto de partida del cine español. El tema del filme puede resumirse en pocas líneas: En una aldea castellana vive el labrador Juan, con Acacia, su mujer, su hijito y su anciano padre, ciego. La sequía agosta las cosechas y el pedrisco arrasa los sembrados. Los campesinos, empobrecidos por esta maldición, deben recurrir a Lucas, el usurero, cuya codicia siempre insaciable merma los escasos bienes de las pobres gentes. En un arrebato de ira ante la intransigencia del avaro, Juan le ataca violentamente con un arma blanca y es encarcelado por agresión. El pueblo todo, desesperado ante tanta adversidad, decide emigrar hacia tierras más fecundas. Juan libertado por conveniencia del tío Lucas, decide sumarse al éxodo, pero Acacia en vez de reunirse con él se deja engatusar por su amiga Magdalena para que vaya con ella a la ciudad, donde cesarán sus necesidades para siempre. El niño queda al cuidado del abuelo y de una buena muchacha... Ha pasado el tiempo. Juan ha tenido suerte y ahora es capataz en una gran finca donde vive con su padre y su hijito, aunque no deje de recordar a su esposa, de quien nunca supo desde que la abandonó. Un día, en un bar de mala nota, encuentra a Magdalena, a la que lanza una mirada de desprecio. Despechada ésta, descubre la cortina de un reservado donde está Acacia con un hombre...

El honor castellano, la tierra seña, la expiación de una culpa, todo, encaja bien en este ambiente duro donde el realizador con-

seguía la unidad dramática de un tema rural en una primera mitad de insuperables calidades. El resto, el concerniente al honor manchado, quedaba malogrado por su insistente matización melodramática. Pero, resaltando la sobriedad del relato, quedaban los rostros enjutos de los campesinos, la templanza de los broncos paisajes, el dolor de Juan en la noche de tormenta, desesperado ante sus cosechas arrasadas por el pedrisco, mientras mira al cielo con furia. En esta primera gran secuencia de *La aldea maldita* hay momentos donde la composición de los grupos y la belleza de las luces ponen su nota de tragedia colectiva, que muy raras veces se ha dado en el cine español con tanta fuerza expresiva. Después, el momento del

de Acacia y Juan. Vividos en el gesto de Pedro Larrañaga, Carmen Viance, Amelia Muñoz, Ra-

món Meca y Víctor Pastor. Sobrios y expresivos, como pocas veces le había dado en nuestro cine. Ciertamente Florián Rey tenía sus particulares procedimientos para hacer entrar a un actor en situación, pero aquí, en *La aldea maldita*, los actores funcionaron perfectamente y el filme todo lleva un sello de autenticidad. Pues si

auténticas eran las expresiones de dolor y sufrimiento, también lo eran las plagas que azotan los campos o el polvo que levantan los carros al alejarse del pueblo maldecido. Tal mezcla de realismo, poesía y plástica, revelaban a un realizador de inspiración viva, pero ganado por el desorden y lo emocional.»



Foto: PEDRO JOSE FATAS

Manuel Rotellar.

éxodo, los rostros curtidos por el hambre y la miseria, mientras la vista se pierde en la vasta llanura abierta ante los emigrantes como un amenazador interrogante. La caravana de la desolación se mueve al fin: los hombres han llegado a la plaza con sus pobres enseres y cruzan entre ellos palabras de aliento. La marcha se inicia como un ritual, alejándose con pereza del lugar los carros y las gentes. Mientras tanto la tarde cae perezosa sobre el pueblo, y un viejo de los que no quisieron partir, desde la altura del castillo —atalaya que avizora el desaliento colectivo— presiente el drama que les espera. El honor castellano, con su dramático empecinamiento, en la segunda parte, lastra sin remedio un filme que tuvo que ser lineal, aunque se salve por la excelente labor interpretativa de los actores. Los tipos rotundos parecen tallados en roca: así, el avaro, el de la amiga,



Florencio Becquer, en la versión sonora de «La aldea maldita», de Florián Rey.

### Falcón, Lacambra y Delgado, IZQUIERDA UNIDA al Senado



Cambiaron demasiado de opinión.

# Villarrocha, Genovart, Rebullida



ALICIA MURRIA  
VILLARROCHA

El pintor zaragozano ha traído a Muriel lo que él mismo define como «postales de París», variaciones sobre un mismo tema: los puentes del Sena, idea que se refuerza con títulos inequívocos.

Telas y papeles en acrílicos, las primeras se combinan en dípticos y trípticos, algunos de los cuales incluyen, independientemente, pero unidos en el montaje, franjas de color (rojo, marrón...).

Juega con las variaciones de la luz, gamas grises de días nublados, dentro de un tono melancólico, intimista. V. V. ha eliminado

aquellas referencias o juegos que suponían la inclusión de elementos ajenos al «tema central» y se ha quedado a solas con los paisajes urbanos. Hay solidez de pintor en estas composiciones, sedimentación del oficio, cierto virtuosismo e incluso emoción, pero también ausencia de vitalidad, de atrevimiento. Ese camino, dentro de la «nueva figuración», se llega a convertir en pintura amable, blanda, casi decadente; un tipo de obra que agrada a la «masa» y a la que no se puede negar «belleza», algunos atractivos y, repito, cierta emoción, pero a la que creo, sinceramente, en vía muerta, a pesar de que guste y aunque venda. Estos ejercicios, con un punto de maestría, no son a estas alturas, una apuesta válida, ni comprometida; si se acude a la tradición ha de ser para servirse de ella, pero aportando algo nuevo.

No acabo de entender la elección de este camino por parte de un pintor preocupado por la comprensión, el análisis y la teorización del arte de su tiempo, como creo que es el caso de Vicente Villarrocha.

## GENOVRT

Hasta el 21 de junio, en la Galería Miguel Marcos, se pueden ver las obras que ha traído a Zaragoza Adolf Genovart (Barcelona, 1953); pintura reciente realizada en el 85-86. Es la primera vez que expone individualmente en la ciudad; con anterioridad se pudo ver algo de su obra en Preliminar (II Bienal Nacional de las Artes Plásticas, 1982-83). Revisando el catálogo de aquella colectiva se aprecia la evolución sufrida por A. G., si bien es cierto que sigue moviéndose con decisión dentro de las coordenadas marcadas por el *expresionismo abstracto norteamericano*, con Morherwel a la cabeza, de quien Genovart se reconoce profundo admirador; también se puede percibir en su pintura analogías de un San Francis, de Pollock o Joan Mitchell, y si hablamos de la pintura de ahora mismo, hay cierta relación con la pintura de Xavier Grau, que hace poco tiempo pudimos ver en esta misma galería. Otras influencias que se pueden observar son las del *informalismo* y sus derivados (*tachismo*, *art brut* y *action painting*), que con desprecio de cualquier regla tienden a expresar directamente impulsos intelectuales a través de signos relacionados libremente y mediante las manchas de color.

Hay en esta pintura —de grandes formatos— energía, furia, libertad y una dosis de ironía, pe-

ro también grandilocuencia y exceso formal. El resultado peca de *sucio* y *emborronado*.

No es de lo mejor que ha pasado por la Miguel Marcos.

## REBULLIDA

A las galerías les salen competidores por todas partes. Ahora el bar Modo exhibe una serie de papeles, telas y esculturas de Carmelo Rebullida, dentro de un estilo fresco y actual. Obras que son mezcla de primitivismo y pintura infantil; figuras humanas y animales tratadas de forma plana, sin sombras; asociaciones absurdas, elementales o simbólicas, de influencias surrealistas. Planea en su obra una mirada corrosiva a la par que inocente y que recuerda a algunas pinturas de Antón Lamazares, si bien Rebullida juega en su tono menos subversivo. Combina colores sordos junto a otros brillantes (naranjas, azules, verdes, negros, purpurinas doradas y plateadas). Títulos como *Peces blues*, *Los quiebro de la Luna*, *El gigante que visitó Pompeya* o *El hombre que perdió el rostro* son obras de una expresividad elemental, sueltas y vigorosas, y que al igual que sus esculturas contienen cierto descaro. Esperemos que no sea solamente un tributo a lo que se lleva.

Merece la pena darse una vuelta por el Modo.



Adolf Genovart

# LONJA

## DIECIOCHO FOTOGRAFOS Y LA MODA

Del 11 de junio  
al 11 de julio

HORARIO:  
De 11 a 14  
De 18 a 21  
Festivos: de 11 a 14



P.º TERUEL, 40, 6.º E  
Teléfono 21 58 79  
50004 ZARAGOZA

CENTRO DE MEDICINA  
BIOLÓGICA Y TERAPIAS EMOCIONALES  
DE ZARAGOZA

### TRATAMIENTO DEL DOLOR

- MAGNETOTERAPIA
- LASERTERAPIA
- NEURALTERAPIA
- ELECTROACUPUNTURA
- HOMEOPATIA
- SOFROLOGIA
- BIOENERGETICA



AREA DE CULTURA Y ACCION SOCIAL  
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA



concejalía  
de cultura

# Melchor Robledo

(El padre de la movida)



Este es el grupo The Schollars, que acaba de grabar un disco conmemorativo con obra de Melchor Robledo. Coincidiendo con su presentación, verá también la luz otro álbum donde Schollars incluyen lo más característico de Pedro Ruimonte. Se avecinan, pues, dos producciones discográficas indispensables para la recuperación del patrimonio musical aragonés.

## PLACIDO SERRANO

Hace unos días don José María Llorens se iba por los cerros de Ubeda al preguntarle cómo celebrarían, por ejemplo los alemanes, el cuatricentenario de un músico del calibre del aragonés Melchor Robledo.

Bueno, lo cierto es que la bondad del profesor Llorens nunca da pie a elucubraciones suspicaces, pero donde el director del Instituto Español de Musicología se expresó, y a fondo, fue en el justo reconocimiento al trabajo de unos aragoneses en el mundo de la música antigua: «...Ahí sí tienen ustedes una gran movida. Los discos de música antigua de los años setenta, los cursos de Daroca, la revista de musicología, la preparación del homenaje a Robledo, colocan a Aragón al frente de experiencias españolas y en igualdad de condiciones al quehacer de otros países...»

Eso de la igualdad de condiciones será por la dedicación, que no por lo que han tenido que luchar para que se les haga caso en esta región, me dije yo. A cada cual lo suyo. Y aunque por estos

lares de montajes faranduleros eso de la musicología nos suene a chirimías celestiales, hora es ya de dejar bien claro que sí existe algo que se mueve con coherencia y bitola nacional e internacional es la constancia de Pedro Calahorra, J. Luis González Uriol, J. Vicente González Valle y Alvaro Zaldívar: eternos peregrinos al reconocimiento de una cultura, la aragonesa, que en lo musical dio nombres como Mechor Robledo.

**MELCHOR ROBLEDO.** El maestro, de cuya fecha de nacimiento hay muchas dudas, murió en 1586 y es considerado cabeza de la escuela aragonesa de polifonía en el siglo XVI. De esa escuela saldrían, entre otros, Sebastián Aguilera de Heredia y Pedro Ruimonte.

Dicen los cronistas que su popularidad llegó incluso hasta la Capilla Sixtina. Sus obras están esparcidas por numerosos archivos nacionales. Por Roma y Bo-

lonia y otros de Sudamérica como el de Puebla (Méjico).

Durante todo el mes de noviembre se multiplican los actos conmemorativos de su cuatricentenario. Y un breve esquema nos resume las actividades: Un Congreso Internacional, la publicación de sus obras polifónicas, la edición de un disco monográfico y una exposición didáctica musical.

**CONGRESO INTERNACIONAL.** Los días 21, 22 y 23 de noviembre, el homenaje a Melchor Robledo traerá a Zaragoza ponencias y conciertos dentro de un Congreso Internacional con el título genérico de «La música española del Renacimiento». Los organizadores han querido que, dentro de las limitaciones de tiempo y temas, el congreso sea una muestra viva de la música misma, por lo que cada sesión tendrá un concierto en vivo sobre el tema musical correspondiente.

Como primeros espadas en eso de la palabra estarán: Angel Ca-

nellas (Universidad de Zaragoza), María Ester Sala (Barcelona), John Griffiths (Universidad de Melbourne), Juan José Rey Marcos (Seminario de Estudios de Música Antigua), Eleanor Rusell (Universidad Northridge de California) y Antonio Gallego (Real conservatorio de Madrid).

En los conciertos se irán alternando; The Schollars de Londres, J. L. González Uriol, Jorge Fresno, Flos Florum de Hamburgo, Pere Ros, Rose Marie Meister, el conjunto de danzas de Barcelona dirigido por Agustín Ros...

Unos intentarán colocar a Melchor Robledo en su época, otros tratarán sobre el mecenazgo, la música y la danza en el Renacimiento, los ministriles, la polifonía, el canto... A destacar el concierto «memorial» que se dará el 22 de Noviembre en la Catedral de La Seo y en el que participarán la casi totalidad de solistas y grupos invitados.

**EDICIONES.** Pedro Calahorra está ultimando el libro que, tras

una síntesis biográfica de Melchor Robledo, recogerá por vez primera la casi totalidad de su obra polifónica.

El grupo londinense «The Schollars» (de tan grato recuerdo por sus últimos conciertos en Zaragoza) ha grabado ya el álbum que, a modo de recopilación, incluye lo más significativo de los diversos estilos del compositor aragonés; llenándose así el lamentable hueco de una presencia discográfica, solamente cubierta a salto de mata y cada vez que de un lado u otro se hacían antologías renacentistas.

**EXPOSICION.** Creo recordar que el título de la exposición didáctica musical, cuya ubicación todavía no se ha decidido, sea algo así como «...La cultura musical del Renacimiento en Aragón». Con estas secciones previstas: Mechor Robledo, Polifonía, Canto llano, Imprenta, Escuela aragonesa, Teoría musical, Artes plásticas... Y la posibilidad de una apartado audiovisual.

## Música Española del Renacimiento



Congreso Internacional  
21, 22 y 23 de Noviembre de 1986  
Zaragoza · España

INSTITUCION FERNANDO EL CATOLICO  
DE LA DIPUTACION PROVINCIAL DE ZARAGOZA

DIPUTACION  
GENERAL  
DE ARAGON

MINISTERIO DE CULTURA

y la colaboración de la Comisión Regional del Patrimonio Cultural de la Iglesia.

## Falcón, Lacambra y Delgado, IZQUIERDA UNIDA al Senado



Vótales.  
Es una buena opción.

**casa  
Emilio**

COMIDAS

Avda. Madrid, 5

Teléfonos: 43 43 65  
43 58 39

## Trabajando estamos mejorando Aragón.



*En la Diputación General de Aragón  
trabajamos para mejorar nuestra comunidad.  
Estamos sirviendo al proyecto común  
de todos los aragoneses:  
«Recuperar, construir y modernizar Aragón».*

Más de 6.500 funcionarios de la Diputación General de Aragón trabajan ya al servicio de los aragoneses. En tan sólo 3 años el presupuesto del Gobierno aragonés ha pasado de 1.000 millones de pesetas a 33.000 millones. La construcción de viviendas, la extensión de los regadíos, la repoblación y vigilancia de los bosques, la caza, la pesca, la ganadería, la conservación del patrimonio histórico y cultural, el apoyo a las empresas, la investigación tecnológica y científica, y todas aquellas tareas que sirven para la modernización de nuestro pueblo son competencia ya de la Diputación General de Aragón, de los aragoneses.

Nuestra autonomía se ha consolidado. Son ya 11 las Leyes básicas que se han aprobado en las Cortes de Aragón y que proporcionan a nuestra Comunidad Autónoma el soporte institucional, jurídico y administrativo necesario para nuestro autogobierno.

La Diputación General de Aragón trabaja para que la administración de nuestro autogobierno sea ágil, eficaz y moderna. Se ha constituido el Instituto Aragonés de la Administración Pública para la selección de funcionarios con sentido de servicio y formación del personal en las técnicas más modernas. El Gobierno aragonés ha creado también el Servicio de Información y Documentación Europea. A su vez, el Plan Informático de la Administración de la Comunidad Autónoma supondrá una inversión de 1.800 millones de pesetas.

La Diputación General de Aragón trabaja para los aragoneses. En el último año, la Oficina de Información de la Comunidad Autónoma ha atendido peticiones, sugerencias y reclamaciones de 20.000 aragoneses.



**DIPUTACION GENERAL  
DE ARAGON**